

# Aniversario de un vil asesinato



ALGUNAS fechas, aparte su dramatismo implícito, resultan inevitables para la historia. Así nos sucede con este 20 de diciembre, que nos distancia ya un año del vil atentado que costó la vida, junto a otros de sus acompañantes, al Presidente del Gobierno, Almirante don Luis Carrero Blanco, Capitán General de la Armada y Duque de Carrero Blanco a su muerte, como sello indeleble de gratitud y reconocimiento a una entrega que llegó a la ofrenda de su propia vida.

Se trata, sin duda, del choque, del impacto más brusco sufrido en nuestra conciencia colectiva por todos los españoles, habituados, por así decirlo, a la fecundidad creadora de la paz de Franco. La reacción, unánime, fue de repulsa y condena inmediata para quienes, guiados de ideologías ajenas e incluso con medios materiales de similar procedencia, intentan corroer y sabotear el entendimiento social de un pueblo que ha sabido conquistarlo gracias a su esfuerzo cotidiano y a su voluntad constructiva y eficaz.

La consternación originada por el asesinato vino a probar de manera fehaciente la serenidad ejemplar del pueblo español, consciente de la terrible pérdida sufrida, pero consciente también de la necesidad imperiosa de sobreponerse a su propio dolor para proseguir su camino hacia el mañana. Fue así como los asesinos de Carrero Blanco sólo tuvieron como resultado de su alevosía el final de una vida noble y limpia. La misma lección que de continuo nos había impartido el Almirante con su afán diario y su sencillez inalterada, dio fuerzas a nuestra sociedad para soportar el drama terrible y para pensar, como él mismo lo habría hecho, en que habría de aceptarse tal sacrificio como lección ejemplar de servicio a España y como incitación de lealtad a sus ideales y a su futuro.

AHORA, cuando doce meses se han alineado en los calendarios tras aquel otro diciembre que vestirá siempre de luto nuestros corazones, ni uno solo de nosotros ha olvidado el magnicidio. Mientras, el país mantiene su pulso, prosigue su avance, regula su progreso, estimula su andadura. Los necesarios reajustes indican y testimonian el acierto de una decisión comunitaria que ha sabido asimilar a la perfección el reflejo y el eco de cuanto constituyó la existencia del desaparecido Presidente del Gobierno. Este aprendizaje y esta asunción es, seguramente, el mejor homenaje que podemos rendir hoy a su memoria; el que siempre estuvo junto a Francisco Franco a la hora de las decisiones y de los planteamientos, nos enseñó a sus compatriotas a tener fe y seguridad en la certeza de nuestro propio destino: un destino que fructificará mejor con el riego generoso de su propia sangre.

# FUNERAL POR CARRERO BLANCO

Se ha celebrado esta mañana en la Catedral con asistencia de las autoridades



(Información en la página siguiente)

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso  
VALLADOLID, viernes 20 de diciembre 1974 - Epoca V - Año XLIII - Núm. 11.275 - Precio: OCHO Ptas.

Deposito legal VA. 3. 1984

## MENSAJE DEL PAPA

“Es imprescindible la reconciliación entre los hombres para lograr la paz” —

MADRID, 20. (PYRESA).— “La reconciliación, camino hacia la paz” es el lema para la celebración de la Jornada de la Paz que se conmemora en todo el mundo el día primero de enero. Pablo VI —creador de esta festividad en 1968—, como ya es habitual, ha escrito un mensaje para este día y que se ha hecho público en toda Europa.

En la primera parte de este mensaje pueden destacarse cuatro puntos. El primero de ellos, basado en el derecho natural, tiene como conclusión la de que son todos los humanos los que han de trabajar para la consecución de la paz, de una paz duradera, firme y auténtica.

Dice el Papa en su mensaje que sólo la paz engendra paz. Recoge párrafos de la Constitución “Gaudium et spes” relativos a la necesidad de persuadir tanto a los gobernantes como a la masa del pueblo de la importancia de la paz: “Es de suma urgencia proceder a una renovación en la educación de la mentalidad y a una nueva orientación en la opinión pública. Los que se entregan a la tarea de la educación, principalmente de la juventud, o forman la opinión pública, tengan como gravísima obligación la preocupación de formar las mentes de todos en nuevos sentimientos pacíficos.”

Dice el Papa también que la paz vale en tanto en cuanto aspira a ser interior antes de ser exterior, y que es imprescindible la reconciliación entre los hombres para conseguir una paz “amada, libre y fraterna”. La bondad de los hombres y los pueblos, el Año Internacional de la Mujer y la educación de los jóvenes para una nueva mentalidad universal de la convivencia humana son tres motivos de esperanza que animan el corazón de Pablo VI.

La segunda parte del mensaje, dedicada a los miembros de la Iglesia Católica, es muy breve y en ella el Santo Padre hace un síntesis muy apropiada de un documento suyo anterior y relativo a la reconciliación en la Iglesia. Dice que el primer paso a dar para que cristalice la reconciliación ha de ser precisamente el de la reconciliación con Dios. Añade también al papel que juega Cristo en la paz, y subraya por último las ideas de unidad en la Iglesia y unidad de la Iglesia, así como la restauración ecuménica entre todos los cristianos.

## DESDE AYER

# ROCKEFELLER, Vicepresidente USA



WASHINGTON, 20. (Efe).—Nelson Rockefeller fue confirmado anoche por el Congreso como 41 Vicepresidente de Estados Unidos.

Tras cuatro meses de espera, Nelson Rockefeller alcanzó la Vicepresidencia de Estados Unidos al completarse la confirmación de las dos Cámaras del Congreso.

La Cámara de Representantes aprobó el nombramiento de Rockefeller por un amplio margen de 287 votos a 128, después de que debatió el asunto durante seis horas.

Anteriormente, el Senado había dado su visto bueno por el abrumador margen de 90 a 7.

El Presidente Ford nombró Vicepresidente a Rockefeller el pasado 20 de agosto, pero según la XXV enmienda de la Constitución, el Congreso debe aprobar el nombramiento antes de que éste se haga efectivo.

Las dos Cámaras del Congreso realizaron investigaciones exhaustivas en las finanzas de Rockefeller y en su vida política, pero a la hora de la votación pocos dijeron no.

(Pasa a la página siguiente)

## POSIBLES ACUERDOS DEL CONSEJO DE MINISTROS DE HOY

# Nuevo precio de la leche

## SE ESTUDIARA LA SUBIDA DE LAS TARIFAS ELECTRICAS

(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)

## EN EL SAHARA (frontera con Mauritania)

# — Encuentro armado de la Policía territorial con un grupo rebelde

(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)

## DEPORTES

# RUDY GUTENDORF, NUEVO ENTRENADOR DEL VALLADOLID

(Información en la pág. 7.)

## — ARAFAT, EN EL CAIRO

EL CAIRO, 20. (Efe).—El dirigente palestino, Yasser Arafat, llegó ayer a El Cairo, procedente de Damasco, informó hoy el diario «Al Akhbar».

En la capital siria, Arafat se entrevistó el martes con Gerhard Schröder, presidente del Comité de Relaciones Exteriores del Parlamento germano occidental, quien se hallaba de visita privada en Siria.

## MALI

# Veinte muertos y ciento ochenta y cuatro heridos en accidente ferroviario

BAMAKO (Mali), 20. (Efe).—Veinte muertos y ciento ochenta y cuatro heridos es el balance provisional del descarrilamiento del autotren Kita-Bamako, registrado ayer tarde, en pleno centro de Bamako.

Algunos de los heridos se encuentran en grave estado.

PARIS, 20. (Efe).—Revolucionarios «tupamaros» asesinaron ayer al agregado militar de la Embajada de Uruguay en París, coronel Ramón Trabal, de cuarenta y cinco años.

Según primeras informaciones procedentes de personas que se encontraban próximas al lugar del atentado, Trabal fue muerto a tiros por dos hombres, que dispararon cuando el diplomático dejaba su automóvil en el aparcamiento subterráneo del inmueble que habita en París, situado en la Avenida del Recor Poincaré, en el barrio más elegante de la capital francesa.

La portera del edificio y dos obreros que trabajaban en una obra frente al mismo, escucharon siete u ocho disparos y vieron segundos más tarde huir a dos hombres, se-

## EN PARIS

# LOS “TUPAMAROS” ASESINAN AL AGREGADO MILITAR DE URUGUAY

gún dijeron a la Policía. Una organización tupamara llamada «Brigada Internacional Raúl Sendic» reivindicó la muerte del diplomático en una llamada telefónica reci-

da por la agencia francesa de noticias en París.

El comunicado dice que el coronel Trabal, agregado militar en París del régimen fascista uruguayo, ha pagado por

«sus crímenes» y califica a la víctima de «torturador notorio» y «responsable de la caza de refugiados políticos uruguayos en Francia».

El comunicado leído a la agencia francesa de Prensa afirma que Trabal, ex jefe de los Servicios de Información Militares, se había distinguido por su «bestialidad» en la represión de sindicalistas combativos y revolucionarios, como Sendic y sus camaradas del Movimiento de Liberación Nacional tupamaro.

«La ejecución de Trabal es una advertencia—continúa el comunicado de los tupamaros—. Advertencia al imperialismo norteamericano y a los trusts multinacionales que arman y financian a los militares fascistas y aplastan al continente latinoamericano para someterlo impunemente.»

# TREGUA ENTRE PALESTINOS E ISRAELIES

BEIRUT (Líbano), 20. (Efe).—Una tregua temporal entre guerrilleros palestinos y las fuerzas israelíes en la frontera del Monte Hermon ha sido acordada con gran satisfacción por los cultivadores de aceitunas de Hasbaya, informa hoy la Prensa de Beirut.

Según los periódicos libaneses, los guerrilleros acce-

dieron a retirarse de la zona en torno a Hasbaya y los israelíes prometieron a su vez no bombardear el lugar mientras los agricultores recogían la cosecha de aceituna crucial para la economía de la región.

No se sabe por cuánto tiempo durará «la tregua de la aceituna».



# LAPIDA EN MEMORIA DE CARRERO BLANCO

## Fue descubierta por Rodríguez de Valcárcel

MADRID, 20. (PYRESA).—Una lápida en memoria y recuerdo del Presidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco, ha sido descubierta esta mañana en el edificio de los PP. Jesuitas, frente al número 104 de la calle Claudio Coello en donde hace un año muriera asesinado.

La lápida fue descubierta por el Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, y por el Alcalde de Madrid.

En una tribuna se hallaban presentes la viuda del que fuera Presidente del Gobierno, Duquesa de Carrero Blanco, junto con sus hijos y rodeados de una serie de personalidades entre las que se encontraban varios ex ministros. También se hallaban presentes miembros del Consejo del Reino, Mesa de las Cortes y el Consejo Nacional, Presidente del Tribunal Supremo de Justicia, Presidente del Consejo Supremo de Justicia Mi-

litar, Presidente del Tribunal de Cuentas del Reino, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Capitán General de la I Región Militar, Vicesecretario General del Movimiento y Delegada Nacional de la Sección Femenina.

El acto se inició con unas palabras del Alcalde de Madrid, quien manifestó: "Hoy hace un año que en este lugar cayó víctima de un vil atentado el almirante don Luis Carrero Blanco, presidente del Gobierno español. Si hubo un hombre en la heroica y esforzada época de Franco que haya servido a España con fidelidad y tesón inquebrantables, ese hombre fue él. Cristiano, sincero y ejemplar, caballero intachable de formación y ánimo castrenses nunca desmentidos, con una sencillez y humildad que asombraban en quien tenía tantas cualidades y al que sus méritos habían colocado en las más altas situaciones, el almirante Carrero Blanco pasará sin duda a la historia como un ejemplo de patriotismo y lealtad. De él puede decirse literalmente que vivió para España y que murió por ella. Y estamos seguros ya de que en la eterna luz que disfruta, su muerte en acto de servicio le parecerá un premio con que Dios ha querido coronar una vida extraordinaria. Suele decirse que una noble muerte honra toda una vida. Y es verdad. Pero el almirante Carrero Blanco no necesitaba la trágica muerte que tuvo para honrar una vida que fue honrada a carta cabal desde el principio al fin. Su muerte fue sólo el espaldarazo con que la historia le ha permitido ingresar en la lista de los españoles inmortales.

Aquí estoy representando al Municipio y al pueblo de Madrid, capital de España, para rendir un público homenaje de admiración y agradecimiento a quien Madrid y España entera no pueden ni quieren olvidar. El almirante Carrero Blanco ya no está físicamente con nosotros, pero sí lo están su espíritu, su ejemplo, la lección de sus servicios y su sacrificio. Ante su querida memoria y la de Juan Antonio Bueno Fernández y José Luis Pérez Mogena, que con él cayeron aquí hace un año, sólo nos queda repetir lo que otro gran español dijo ante un caído por España: "Que Dios os dé su eterno descanso y a nosotros nos lo niegue hasta que sepamos ga-

nar para España la cosecha que siembra vuestra muerte." ¡Almirante Carrero Blanco! Este grito fue contestado con la voz de ¡Presente! por los varios centenares de personas que se habían congregado en las inmediaciones.

A continuación, el Presidente de las Cortes y Consejo del Reino y el Alcalde de Madrid procedieron a descubrir la lápida con la siguiente inscripción: "Aquí rindió su último servicio a la Patria con el sacrificio de su vida, víctima de un vil atentado, el almirante Luis Carrero Blanco, presidente del Gobierno español. El pueblo de Madrid dedica esta lápida para honrar la muerte heroica y perpetuar su memoria."

Seguidamente, el padre Javier de Santiago, de la Compañía de Jesús, que ofició la misa el 20 de diciembre de 1973 a la que asistió el almirante Carrero Blanco, rezó un Padrenuestro y una oración.

A continuación se ofreció una corona de laurel.

# CON VISTAS AL IV PLAN DE DESARROLLO

## Contactos entre el Ministerio de Planificación del Desarrollo e inversionistas americanos

NUEVA YORK, 20.—(Del correspondiente de PYRESA, Félix Ortega).—El Ministerio español de Planificación del Desarrollo ha establecido contacto directo con grupos inversionistas americanos con el fin de sincronizar el flujo de capital estadounidense hacia los nuevos polos del IV Plan de Desarrollo, que se hará público en enero de 1976, y para resolver directamente problemas de interés mutuo de los inversores y la Administración española, un trabajo en equipo que haga pasar a la historia el descontrol existente hasta ahora en la relación entre ambos grupos, han declarado a PYRESA fuentes económicas.

# — NUEVOS OJOS PARA PORTUGAL EN WASHINGTON

Por M. BLANCO TOBIO

Mucho antes de que se decidiese restringir la participación de Portugal en las reuniones de la NATO sobre materias militares, escribimos un comentario, que quizás algún lector recuerde, anticipando tal restricción, que basamos en algo perfectamente lógico: en la presencia de cuando menos un declarado comunista en el Gobierno portugués. Un comunista deliberando en el seno del Pacto Atlántico sería tan sorprendente como un tigre en un banquete de vegetarianos.

La iniciativa de cerrar la puerta a Portugal, por lo menos hasta que se aclarasen las cosas, partió preferentemente de los Estados Unidos, y en especial, si nuestras noticias son correctas, del secretario de Estado, Henry Kissinger, sobre cuyos "observadores" más o menos personales, en Lisboa y en tiempos recientes, fueron objeto de cierta curiosidad.

Ahora acabamos de enterarnos de que Washington ha decidido darle un rumbo completamente nuevo a su política portuguesa y de que, una vez más, el inspirador principal de ese cambio de rumbo no ha sido otro que el mismo Kissinger. La nueva política norteamericana comprenderá, según parece, un interesante programa de ayuda económica.

Nadie se ha molestado en Washington, por el momento, en explicar tan súbita variación de curso, pero la cosa no es demasiado crítica: Los Estados Unidos disponen de una importante base militar en las islas Azores, y el Gobierno de Lisboa ha puesto como condición para el disfrute de dicha base, en adelante, la concesión de la ayuda económica que ahora se anuncia. Si esta fuese la explicación, nos hallaríamos pura y simplemente ante el desmoronamiento de un soterrado forcejo, de esos en los que los americanos, muy en su estilo, comienzan negando el pan y la sal y terminan comovidos ante su propia generosidad.

# EN UN PUEBLO DE NAVARRA

## SE ADJUDICAN LOS SERVICIOS DE LIMPIEZA AL PARROCO Y DOS COADJUTORES

VIANA (Navarra), 20. (Cifra).—Un hecho curioso se ha producido en el municipio navarro de Viana, cuyo término municipal linda con la provincia de Logroño.

Se trata de que hace algún tiempo el Ayuntamiento de dicha localidad sacó a subasta los servicios de limpieza municipal. Se presentaron varias proposiciones y en el momento de abrir las correspondientes plicas, tras escoger la proposición que parecía más conveniente, el servicio se adjudicó a una empresa formada por el cura párroco y dos coadjutores de la parroquia local, quienes a partir de ahora se encargarán de mantener limpia la población.

# EL CANAL DE SUEZ YA ES NAVEGABLE

EL CAIRO, 20. (Efe-Upi).—El ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Ismail Fahmi, declaró ayer que podían navegar buques pequeños por el Canal de Suez, pero no señaló el tipo de embarcaciones.

En una breve entrevista en el aeropuerto de El Cairo, Fahmi afirmó que sabemos que pueden pasar por el Canal barcos pequeños, muy pequeños.

Pero añadió: "El Canal no está listo aún para ser usado. Existe un 25 por 100 de peligro por lo menos".

# El asesino de la esposa del Presidente de Corea del Sur, ahorcado

SEUL, 20. (Efe-Reuters).—Mun Se-Kwang, de origen japonés nacionalizado coreano, convicto del asesinato de la esposa del Presidente de Corea del Sur, Park Chung-Hee, en el mes de agosto último, ha sido ahorcado en la prisión donde estaba recluido, tres días después de que la sentencia de muerte dictada por un tribunal militar fuera confirmada por el Tribunal Supremo, ha anunciado el Ministerio de Justicia.

Mun intentó el día 15 de agosto último dar muerte al Presidente surcoreano con una pistola, pero falló el disparo y la bala hirió mortalmente a su esposa en la cabeza.

# FUNERAL EN LA CATEDRAL

Con motivo de cumplirse hoy el primer aniversario del asesinato del que fue presidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco, y demás fallecidos en el atentado de la calle Claudio Coello, a la una de la tarde, en la Catedral, se ha celebrado un solemne funeral por los fallecidos, organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento y el Gobierno Civil.

Presidieron el Capitán General de la VII Región Militar, generales con mando en la Región, Coronel Jefe del Sector Aéreo, Gobernador Civil y Jefe Provincial, Rector, Presidente de la Diputación, Alcalde,

Consejero Nacional, Subjefe Provincial, Jefe Superior de Policía y delegados provinciales de los distintos organismos y servicios.

En el presbiterio ocupaban asientos el Presidente de la Audiencia Territorial, Fiscal Jefe y el Vicario General de la diócesis.

El funeral fue oficiado por el chantre de la Catedral, don Moisés de la Fuente, quien pronunció una sentida homilía dedicada a los fallecidos en el atentado.

La capilla de la Catedral cantó la misa de You y el responso, interpretando el «Librame domine», de Perossi.

# ENCUENTRO ARMADO EN EL SAHARA

EL AAIUN, 20. (PYRESA).—En las proximidades de Tifariti, cerca de la frontera con Mauritania, ha tenido lugar un encuentro entre una unidad de la Policía territorial en misión de reconocimiento con un grupo rebelde de unos quince hombres que estaban apostados esperando el paso de dicha unidad. El resultado del combate, que se prolongó durante toda la noche y parte de la mañana, ha sido de cuatro muertos y ocho heridos nativos, así como un europeo herido, operador de radio de la unidad de la Policía territorial. Al intervenir una unidad de la Legión, resultó muerto un sargento y dos legionarios heridos. De la banda rebelde se han recogido seis muertos y tres heridos graves, que han sido evacuados a Tifariti, y se lleva a cabo la correspondiente acción de limpieza en la zona del encuentro. Las bajas rebeldes representan la liquidación de una banda aparentemente formada por dos grupos de quince hombres cada uno.

# Posibles acuerdos del Consejo de Ministros

MADRID, 20. (PYRESA).—Entre las medidas que se esperan sean acordadas por el Consejo de Ministros, convocado para hoy en el Palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado, destacan, al parecer, la fijación de un nuevo precio para la leche y otras tendentes a paliar los efectos de la sequía en las zonas agrarias.

Por otra parte, se cree que el Ministro de Hacienda propondrá diversos nombramientos de su Departamento.

Presiblemente, a la reunión del Gobierno no pueda asistir su Presidente, don Carlos Arias Navarro, aquejado de un fuerte ataque gripal.

Por lo que se refiere al precio de la leche, recientemente el FORPPA ha propuesto una elevación de una a dos pesetas en el precio que actualmente vienen percibiendo los ganaderos, que es de 10,50 pesetas litro.

Los nombramientos en el Ministerio de Hacienda afectan, según parece, a las Direcciones Generales de Política Tributaria y de Política Financiera. Para la segunda de las mismas se asegura que será nombrado el actual director adjunto del Banco Pastor.

Sin embargo, parece descartada la subida inmediata de las tarifas eléctricas, aunque no se descarta que este asunto sea objeto de estudio en esta reunión del Gobierno.

# QUINCE PROCESADOS PARECE QUE EL SUMARIO INSTRUIDO POR EL ASESINATO DE CARRERO BLANCO QUEDARA CERRADO ESTE MES

MADRID, 20. (Cifra).—Al cumplirse hoy el primer aniversario del asesinato del Presidente del Gobierno, capitán general de la Armada, don Luis Carrero Blanco, en fuentes informadas del Palacio de Justicia se dice que el sumario instruido por tal motivo puede quedar terminado a finales del presente mes o en los primeros días del próximo.

Sólo quedan por realizar algunas investigaciones sobre datos que el magistrado-juez instructor desea aclarar y la publicación de requisitorias en el «Boletín Oficial del Estado», reclamando la presencia de algunos de los procesados ausentes.

Instruye el sumario el cuarto de la Audiencia Provincial de Madrid, designado juez especial de la causa, que será juzgada en su día, por la Sección Sexta de la misma Audiencia, dado que el Juzgado que estaba de guardia el día en que ocurrió el suceso pertenece a la mencionada Sección Sexta.

# LA BOLSA Cuadro de valores

Table with market data including indices like PYRESA, Banco, and various stock prices.

# Rockefeller, Vicepresidente

WASHINGTON, 20. (Efe).—Estados Unidos tiene desde ayer en su nuevo Vicepresidente, Nelson Rockefeller, al político más rico en sus 200 años de historia.

A sus sesenta y cuatro años Rockefeller ha alcanzado el segundo puesto en el rango constitucional del país, aunque en realidad su deseo fue siempre subir un peldaño más para ser el inquilino de la Casa Blanca.

Con más de mil millones de dólares invertidos en numerosas empresas, junto con sus hermanos, el descendiente de John Rockefeller va a ser también el Vicepresidente norteamericano con más poder político que cualquiera de sus antecesores.

Si el Vicepresidente es una persona desprovista de todo relieve político, en el caso de Rockefeller las cosas no van a ser igual. El Presidente Ford le va a dar amplias responsabilidades en la política nacional y su representación para viajar al exterior.

Si todo parece indicar que Rockefeller aún aspira a la Presidencia, el camino que ha tenido que recorrer ha sido largo y difícil.

ROCKEFELLER JURA LA VICEPRESIDENCIA WASHINGTON, 20. (Efe).—Nelson Rockefeller juró anoche la Vicepresidencia en la Cámara del Senado, que presidirá a partir de ahora.

El pueblo vasco no es culpable de estos hechos. Lo sabemos. Conocemos su dolor y la seriedad, pero al mismo tiempo la rabia honesta con que desde el fondo de su corazón los repudia.

DEGRADADOS, ENCARCELADOS Y MULTADOS POR LLEVAR EL PELO LARGO

BERLIN, 20. (Efe).—Dos cabos del Ejército norteamericano han sido degradados, encarcelados y multados por negarse a cortarse el pelo, excesivamente largo, en opinión de sus superiores.

Vertical text on the right edge of the page, including 'LIBERTAD' and other fragments.



# AMBIENTE PRENAVIDEÑO

## Instalación de dieciséis árboles de Navidad iluminados en diversos puntos de la ciudad

Realmente, y de una manera tradicional, el ambiente prenaideño, el verdadero ambiente navideño, el auténtico "saboi" de Navidad, se inicia en la mañana del sorteo extraordinario de la Lotería, comúnmente conocido y denominado como de Navidad. A partir de ese momento, y rápidamente, las fiestas de Pascuas, de Año Nuevo y de Reyes se nos van sucediendo encima, casi sin darnos cuenta, y no menos rápidamente también estamos fuera de ellas pasadas las fiestas de Reyes, y ya en plena cuesta de enero, que este año de gracia o desgracia —¡cuálquiera sabe!— de 1975, se perfila, en principio, con negras aristas. Por cierto, que este año la fiesta de Reyes se convierte en una doble fiesta, a la par que va a crear problemas a compradores y vendedores, ya que la víspera de Reyes, el día 5, cae en domingo, por lo que nos encontramos con que domingo y lunes son fiestas. Y, aunque

no sabemos las disposiciones que se tomarán al respecto, en teoría será, pues, el sábado, día 4, el último para efectuar las compras de los regalos de Reyes, por lo que conviene estar atentos al detalle y no dejar las cosas para última hora, como siempre suele sucedernos a los españoles. Aparte de esto, permitámonos otra consideración más sobre estas fiestas de Reyes, y ésta, referida a la Cabalgata de los Magos, en la víspera de la noche de Reyes, que este año, repetimos, es domingo. Es una sugerencia que ya han apuntado, alguna que otra vez, diversos colegas informativos, y a la que, particularmente, nos unimos, por considerarla plenamente acertada; se trata, se trataría, de adelantar la hora de la Cabalgata, hacia las cuatro y media o cinco de la tarde, y evitar que la población infantil, niños muy pequeños en general, tengan que salir a la calle y aguantar en la misma, en pleno mes de enero, y por mucha ilusión que tengan en el cuerpo, de ocho a diez de la noche, lo cual, en muchos casos, suele traer la consiguiente secuela de catarros, etc. En otros climas más agradecidos, esto es lógico, pero con el clima que aquí "disfrutamos", no tanto, por lo que no estaría de más estudiar la seriedad, que quizá restase algo de ambiente a la tradición, pero que tal vez sería más práctica y mejor recibida.

En las calles, por otra parte, la proximidad de las más tradicionales fiestas del año tampoco se notan, a no ser por ese general contar los días que faltan para cobrar la "extra". Pero ni las iluminaciones ni decoraciones navideñas, modestas este año por eso de la austeridad, se han montado aún, ni se ha anunciado siquiera —en el momento de escribir estas líneas— cuándo se celebrará, si se celebra, el habitual Pregón de Navidad y las Justas Poéticas de Belenismo, que, con mucha antelación, habían sido anunciadas para el día 16, sin que haya habido noticias al respecto, como tampoco acerca de los ciclos culturales navideños que todos los años por estas fechas anuncian ya su próxima celebración, al igual que la Campaña "Paz en la Tierra". Nos imaginamos que luego entrará todo, apretadamente, en la época ya decididamente navideña, esto es, a partir de la semana próxima.

# POR ESOS MUNDOS

Hoy hace un año del asesinato del almirante Carrero Blanco, del conductor de su coche y del policía de escolta, Día de luto y de dolor entre los españoles no incluidos en la conjura antinacional que se materializó en el rescatable crimen. Cuando este año han sonado voces que hablaban de que la guerra ha terminado todavía y que España tiene en frente una movilización de enemigos dispuestos a la revancha, ha habido sonrisas, ironías o asombros fingidos. Pero ahí está la prueba de la veracidad de esa afirmación recidiva. El complot contra el Presidente del Gobierno, el condenable acto terrorista de la calle del Correo de Madrid, los ataques a factorías con daños importantes para la riqueza nacional, las huelgas de los últimos días en las provincias vascas y últimamente el asesinato premeditado y a sangre fría de dos servidores del orden y la paz de España son hitos en esta lucha de los derrotados en 1939 para anular la victoria nacional.

Lo que es difícilmente comprensible es que con quienes han tomado el partido de la violencia, el crimen y el terrorismo se hayan aliado los miembros de una organización de la Iglesia católica. Para mayor infamia, la entidad lleva el título de Justicia y Paz y, según afirma Ruiz Giménez, su presidente, está aprobada hace dos años por la Conferencia Episcopal Española. Pues nos que se llaman campeones de la justicia y de la paz están maquinando contra la paz y la justicia en alianza con los declarados enemigos de España y de la paz española, que con sus actos criminales han provocado la acción de la justicia y ahora pretenden, nada menos, una amnistía que permitiría salir de los cárceles donde purgan sus crímenes a los terroristas, con lo que se entrosarían y reforzarían con esa nueva leva las filas de ese ejército que va empapando de sangre y de luto tantos hogares.

Se dice por ahí que la petición de amnistía está avalada por 165.000 firmas. Es posible que así sea, aunque nos parecen muchas firmas. Pero frente a esas 165.000 firmas de cómplices de los enemigos del Régimen, están las decenas de millones de los que no han dado su nombre para una maniobra contra España. Porque, es de suponer que siendo una organización católica la que lleva la dirección del "negocio", se haya dirigido a todos los católicos españoles. En para doctrina democrática que tanto se alca por el señor Ruiz Giménez y sus amigos, no merece la menor atención esa insignificante minoría que ha elegido la senda torcida de la violencia, y de la complicidad con los criminales convictos que purgan sus crímenes en las cárceles españolas.

MANOLO

### INSTALACION DE DIECISEIS ARBOLES DE NAVIDAD

- Plaza de San Bartolomé.
- Matadero.
- El Pinar de Antequera.
- La Overtuela.
- Puente Duero.
- Barrio Las Flores.
- Barrio Belén.
- Plaza de las Batallas.
- Pajarillos.
- Delicias.
- Residencia de "Onésimo Redondo".
- San Pedro Apóstol.
- Barrio Girón.
- Rondilla de Santa Teresa.
- San Pedro Regalado.
- San Isidro.

### AYUDA A LOS DAMNIFICADOS DE HONDURAS

Donativos ingresados hasta el día 14 en la cuenta corriente abierta en el Banco de España:

Saldo anterior, 74.142 pesetas.

Ayuntamiento de Rubí de Bracamonte, 500 pesetas; vecinos de Lomoviejo, 1.300; Ayuntamiento de Veilla, 700; Antonio Ubillos Echevarría, 12.000; Juan Martín Marín, 1.700; Custodio M. Gangose, 100; Ayuntamiento de San Miguel del Arroyo, 2.000; vecinos de San Miguel del Arroyo, 1.075; Ayuntamiento de Villafrales, 800; Ayuntamiento de Peñafiel, 9.375; Ayuntamiento de Sahelices de Mayorga, 3.600; Ayuntamiento de Villavieja de Medina, 9.682; Miguel Castillo Pérez, 1.000; Ayuntamiento de Cogeces de 1.000; Ayuntamiento de Capceces de Iscar, 1.000; y Ayuntamiento de Quintanilla de Arriba, 950.

Total, 120.024 pesetas.

### MAÑANA, ASAMBLEA PROVINCIAL DE JOVENES

Mañana tendrá lugar la sesión de constitución de la Asamblea Provincial de Jóvenes.

Las Asambleas de Jóvenes son órganos de representación juvenil, constituidos por delegados de las entidades asociativas juveniles elegidos por cada una de ellas e integradas en los Departamentos de Participación de las Delegaciones de Sección Femenina y de la Juventud.

Actualmente están constituidas ya Asambleas de alcance comarcal en Valladolid y Medina del Campo, siendo inmediata su constitución en Medina de Rioseco, Iscar, Tor-desillas y Peñafiel.

### CUATRO CONSEJOS

- Para conducir con seguridad durante la noche: —Hágase ver.
- Teniéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted agradable y segura.
- Disminuya su velocidad.
- Incremente su visibilidad.
- Aumente su atención.

# INFORMACION SINDICAL SINDICATO DEL METAL

## ELECCIONES EN FASA MOTORES

Se han celebrado las anunciadas elecciones de vocales jurados y enlaces en la factoría de Motores de la empresa Fasa-Renault.

El número de electores era de 3.172, votando 2.293, lo que supone un porcentaje de votantes del 72 por 100. Fueron convalidados 1.317 votos válidos, 396 en blanco y 580 anulados.

Resultaron elegidos por las distintas categorías:

Técnicos: Jurado, don Esteban Julián Vegas, y enlaces, don Anacleto Alegre, don Luis de la Pinta, don Enrique García y don Pedro García Díaz.

Administrativos: Jurado, don Felipe San José, y enlace, doña María del Rosario Palmar.

Cualificados: Jurado, don Jesús Doyagüe y don Angel García Matamala, y enlaces, don Angel Diaz Tesón, don Angel Benitez Moro, don José María Chacón, don José María Velasco y don Ciriano Caborenero.

No cualificados: Jurados, don José Luis Alonso, don Angel Saldaña, don Antonio Díez, don Emiliano Durán, don Tomás López, don Miguel Martínez, don David de la Fuente y don Alfonso Cimas, y enlaces, don Guillermo Coria, don Tomás Miguel Esteban, don Rafael Minguez, don Pedro Díaz, don Martín Viruega, don Antonio Sierra, don Valentín Peón, don Angel Díez, don Mariano Ruiz, don José Luis Elias, don Senén Torán, don Valeriano Martín, don Daniel Colias, don José María Suárez, don Carlos Alvarez, don Carlos Lobo, don Sebastián Muñoz, don Rafael Sánchez, don Celestino Melón, don José Luis Ordás, don Antonio Moya, don Gerardo Lage, don Luis González, don Pedro Sanz, don Domingo Viloria y don Agatocio Luis Maestro.

### CONSTITUCION DEL JURADO DE EMPRESA EN WRANGLER ESPAÑA, S. A.

Ayer se constituyó en la empresa Wrangler España, S. A., el Jurado de Empresa.

En nombre de la empresa asistió al acto, en su calidad de director de la misma, don Fermín Zandueña, y pronunció unas palabras el director provincial de Asuntos Sociales, don Manuel Martínez Liácer, en las que destacó la importancia de la función representativa sindical y el esfuerzo personal que exige el cumplimiento de esta misión.

### FELICITACION DE LA ORGANIZACION SINDICAL

En el umbral de las fiestas navideñas y ante el año 1975, la Organización Sindical, a través de su Comité Ejecutivo y por voz de su Presidente, el Ministro de Relaciones Sindicales, formula sus sinceros votos de felicidad para la gran familia de la producción y del trabajo y la de cuantos participan con su esfuerzo en el continuo progreso de España.

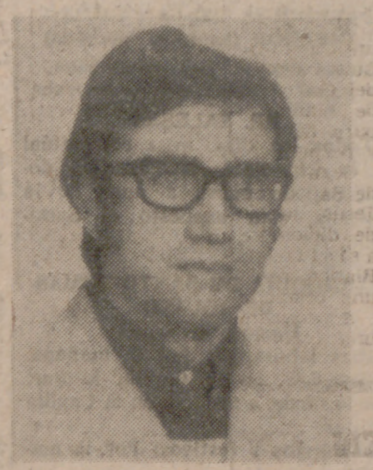
Es esta ocasión propicia para reiterar los deseos de unidad y de paz entre todos los españoles y renovar el constante empeño del Sindicalismo español, y de todos cuantos lo integran, en trabajar en su consecución. Al mismo tiempo, la Or-

## INAUGURACION DE UNA EXPOSICION DE PINTURA

En la Sala de Exposiciones de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, tendrá lugar mañana la inauguración de la exposición de dibujos a plumilla de don Luis Porras Valtierra.

ganización Sindical expresa, una vez más, sus auténticos sentimientos de lealtad al Caudillo Franco, al Príncipe de España y al Presidente Arias Navarro.

## NUEVO DOCTOR EN FILOSOFIA CLASICA



El día 21 de noviembre tuvo lugar, en la Facultad de Filosofía y Letras, la lectura y defensa de la tesis doctoral que bajo el título de "Estudio lexicográfico del tratado boeciano, Instituto Arithmeticae", ha elaborado don Antonio Alberte González.

El tribunal estuvo compuesto por los catedráticos don Manuel Cecilio Díaz y Díaz, de la Universidad de Santiago, como presidente; don Millán Bravo Lozano, de la Universidad de Valladolid, como ponente; don Ricardo Castresana Udaeta, de la Universidad de Salamanca; don Virgilio Bejarano Sánchez, de la Universidad de Barcelona, y don Isidoro Muñoz Valle, de la Universidad de Valladolid, en calidad de vocales. La tesis obtuvo la calificación de sobresaliente «summa cum laude».

El nuevo doctor ha efectuado parte de su tesis en la sede del "Thesaurus Linguae Latinae", en Munich, y es actualmente profesor adjunto en el Departamento de Filología Latina de nuestra Universidad y catedrático de Latín del Instituto de Enseñanza Media "Juan I de Castilla", de Tordesillas.

La problemática de dicha tesis se encuadra dentro del programa de investigación del Departamento de Filología Latina, cuyos miembros, bajo la dirección del profesor doctor don Millán Bravo Lozano, se dedican especialmente a temas referentes al latín tardío, medieval y humanístico.

# discreeteo intrascendente

## FALSOS ESPEJISMOS

PARA todo hay imaginación y literatura. Ahora se han inventado las nuevas fórmulas de izquierda y derecha civilizadas. Sabemos perfectamente lo que con ello se nos quiere significar: que la gente ha cambiado mucho; que los extremismos apenas cuentan seguidores; que el socialismo no será tan áspero, cuando media Europa se gobierna con él y no solamente no pasa nada, sino que vive próspera y dichosa, entendiéndose incluso con el capitalismo a las mil maravillas; que no solamente hay «crisilinos para el socialismo», pero también hay quien maneja el Antiguo y el Nuevo Testamento al estilo marxista. Aquí mismo, entre nosotros, se dan casos de prestigiosas figuras eclesásticas que así confunden a Cristo con un líder humanista a lo Gandhi y no tienen inconveniente en restar mucho colorido a las espectaculares obras del Jesús del Evangelio, porque ya se sabe lo que son los entusiasmos de las multitudes en ciertas circunstancias, etc., etc. En fin, que es tristemente cierto que nos hallamos ante un nuevo y vigoroso brote del modernismo que en el siglo último tanto estrago hizo en Alemania, Francia e Italia, principalmente. Entonces, las manifestaciones tenían carácter eminentemente racionalista, pero hoy llevan un fuerte dosis de levadura social, conforme a los tiempos que vivimos.

CADA cual puede dar fe de lo que ocurre incluso entre los miembros de una misma familia, con los distintos criterios que se ven y se juzgan las ideas y los mismísimos hechos, aun los más graves y contradictorios. Luego se nos definen con el tópico de la izquierda o la derecha «civilizadas», y bien sabe Dios cuán cerca están de los extremos muchos que se tienen por juiciosos y discretos. Por eso asistimos hoy a la existencia de la curiosa paradoja de otros grupos que, al considerarse más equilibrados, se colocan en el centro y así crean que llaman todas esas asperasas o rebabas que, naturalmente, han de brotar siempre de las posiciones encontradas. Lo malo es que en las disputas entre los hombres no suele haber términos medios, y menos aún en política, tema siempre tan vívido como para romper amistades de muchos años. Sobre todo en los momentos álgidos de clima, mucho equilibrio han de tener los amigos si quieren conservar la unidad que los caracterizaba, frente al partidismo de secta, pues eso al fin y al cabo viene a ser la entrega que hoy se hace a un criterio que se nos suele dar hecho, sobre todo en materia de tipo socioeconómico, que es como suelen penetrar y calibrarse las ideas en nuestros días.

ALGUNOS corifeos de nuestro tiempo llegan a la auténtica apostasía, pero por lo general no pasan aparentemente la frontera y siguen considerándose ortodoxos. Ejemplo de los primeros, el famoso Evelyn, después de su secularización; de los segundos tenemos abundantes frutos donde escoger.

PORQUE el argumento que se nos da para negar la posible audiencia de los extremos, es que los tiempos han cambiado mucho y las gentes también. Tanto es así, dicen, que el mismo comunismo actual está muy lejos del doctrinario antiguo, y ahí está la coexistencia para demostrarlo. Grave error. El marxismo integral —al fin y al cabo la lógica inevitable de todo marxismo, esencialmente materialista y absorbente— podrá aparentar toda la civilización que quiera, mas nunca podrá negar su arranque colectivista, incompatible con cualquier espiritualidad que considere al hombre como un ser que espera algo tranquilo y permanente que aquí no puede encontrarse a través de la frontera de esta vida. Pero esto es otro tema de consideración más amplia y profunda que otro día estudiaremos.

# 1.500 MILLONES PARA EVITAR CONTAMINACIONES

## La refinera de petróleo de Cataluña funcionará en mayo

El más formidable complejo petrolífero del país va a entrar en funcionamiento dentro de pocos meses en Tarragona. Se trata de la Refinería de Petróleos de Cataluña, una auténtica babel de tecnicismo que se está levantando en un tiempo récord. Y lo curioso es que la amplia zona que ocupa, entre los términos de Poble de Majumet y Vendrell, era hasta hace muy poco tiempo un campo de melocotoneros y almendros.

de los más formidables complejos petrolíferos de España.

Las obras de construcción de esta refinera se iniciaron a comienzos del año 1973 y si bien el complejo tiene prevista su entrada en servicio para finales del primer trimestre del año 1975, lo cierto es que se trabaja activamente para que las torres de fraccionamiento de crudo lo hagan cuanto antes.

Hoy es como una sucesión de plazas de toros al servicio del consumismo. Porque los grandes depósitos que se construyen, de estructura metálica, en verdad que asemejan como ruedas de plazas de toros.

Todo perfecto, todo calculado. El mástil de toda esa estructura, de ese fenomenal mecanismo, es la enorme chimenea de hormigón armado por la que, en escape único, convergerán los grandes quemadores de varios hornos, elevándose los humos a una altura considerable.

Esa chimenea ha alcanzado ya los 114 metros de altura y aún queda el remate —tres metros más— para instalar pararrayos y varios faros de señalización, imprescindibles por cuanto a no mucha distancia se encuentran las pistas de aterrizaje del aeródromo de Reus. Esta chimenea —el hormigón tiene más de un metro de grosor— alcanza un diámetro de doce metros en la base por ocho y medio en la parte más alta. Dispondrá de un ascensor hasta los 64 metros de altura.

Vayamos ahora a unos cuantos datos numéricos para centrar mejor la importancia de esta refinera. Tendrá una capacidad de destilación de petróleo crudo de siete millones de toneladas anuales. Un dato nuevo: será la primera refinera de España que inicie su marcha con tal capacidad de destilación de crudos y será capaz de cubrir la demanda de productos petrolíferos de toda la región catalana, suponiendo un crecimiento de un 14 por 100 de las disponibilidades españolas de energía derivada del petróleo.

Hay que luchar contra el tiempo, dadas las elevadas inversiones que se han hecho. En la actualidad son más de 3.000 los trabajadores que se afanan en la construcción de esta refinera, esperándose que para el más de enero próximo sean 6.000 los productores empleados.

Una vez en funcionamiento el complejo, al ser considerablemente automatizado, el número de empleados quedará reducido de forma considerable que posiblemente no alcanzará los 200, todos ellos altamente cualificados, como demanda la complejidad de la propia instalación.

Naturalmente, el gran número de factorías anejas hará que siempre sean altas las cotas de puestos de trabajo. A seis kilómetros de Tarragona capital se levanta, sin duda, uno

La producción de la refinera antes del próximo mes de julio está fijada en 40.000 toneladas de propano, 140.000 toneladas de butano, 840.000 toneladas de gasolina, 440.000 toneladas de keroseno, 1.830.000 toneladas de gas-oil, 2.600.000 toneladas de fuel-oil y 40.000 toneladas de azufre.

Por lo que se refiere a la planta de oleínas, que también se está construyendo, está prevista su puesta en funcionamiento a finales del primer trimestre del próximo año, con una capacidad inicial de 5.000 toneladas anuales de etileno, 120.000 toneladas de propileno y 40.000 toneladas de butadieno, habiendo sido ya aprobada una segunda planta idéntica a la anterior.

Este es el panorama actual de la Refinería de Petróleos de Cataluña. La última chimenea que comentábamos más arriba es, posiblemente, la mayor preocupación de los vecinos de estos pagos. Hay temores de contaminación. Pero todas las dificultades se vencen, apoyándose en la técnica. Un dato revelador: únicamente y con destino a preservar la contaminación y protección del medio ambiente se han establecido 1.500 millones de pesetas. Es una garantía.

DANIEL DE LA FUENTE TORRON (PYRESA)

## NUESTRAS MEJORES CANCIONES EN EL DISCO DE UNICEF: "JUNTOS PARA AYUDARTE"

Compra nuestro disco "JUNTOS PARA AYUDARTE" de UNICEF ESPAÑA

JUAN MARQUEZ	ALBERTO CORTES	MIGUEL RIOS	JOSE LUIS PERALES
RAPHAEL	KARINA	MARIA OSTIZ	YERBAUENA
LOS ANGELES	LOS MARISMENOS	TONY LANDA	
MARI TRENI	WALDO DE LOS RIOS	MODULOS	



# EL SANTO DEL DIA

SANTO DOMINGO DE SILOS, CONFESOR

El admirable taumaturgo Santo Domingo de Silos fue natural de Cañas, pequeño lugar de la Rioja, y en su niñez se ejerció en apacentar el ganado de su padre, después de lo cual se apartó a hacer vida solitaria y de contemplación. Pateciéndole más segura la vida religiosa, se hizo monje de Monasterio de San Millán, de padres benedictinos, en donde estudió con gran provecho las divinas letras, y ordenado sacerdote, diéronle el cargo de cura de Santa María de Cañas. Tan buena cuenta dio de este oficio que le llamaron a San Millán y le hicieron prior del Monasterio. Aquí dio aquella muestra de tesón y santa libertad, resistiendo al rey de Navarra, Don García, que por su propia autoridad y con violencia intentó sacar ciertas cosas y el oro y la plata de la sacristía del convento, por lo cual le deserró el Rey con algunos de sus monjes. Acogióse Domingo a Fernando I, rey de Castilla y León, de quien fue recibido con benevolencia y amor, y su fama de santidad empezó a extenderse por España.



Habiendo decaído en lo espiritual y temporal el insigne Monasterio de Silos, el Rey no halló remedio más eficaz para reparar sus pérdidas que confiarlo a Santo Domingo, nombrándole su abad. Durante veintitrés años lo gobernó con admirable ejemplo de vida, maravilloso celo y grande acrecentamiento de sus monjes en virtud y perfección. Resplandeció en muchas y grandes maravillas que Dios obró por él, haciendo muchos milagros. Pero en lo que principalmente se señaló fue en socorrer a los cristianos cautivos de los moros, que a la sazón eran muchos. Fue esto con tan grande extremo, que encomendándose a él desde sus mazmorras los cautivos, se hallaban a deshora en tierras de cristianos y aun a las puertas de su Monasterio, dejando allí, por testimonio, las cadenas y grillos de su cautiverio. Muerto el Santo, ante su sepulcro acudía a orar con mucha frecuencia Doña Juana de Aza, la que había de ser más tarde madre de Santo Domingo de Guzmán, fundador de la famosa Orden de Padres Predicadores.

# EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, viernes, día 20 de diciembre de 1974. Van transcurridos 353 días del presente año y faltan 12 para llegar a 1975. El Sol ha salido a las 8 horas y 34 minutos y se pondrá a las 17 horas y 51 minutos. La Luna, que es nueva en Sagitario, saldrá a las 12 horas y 17 minutos y se pondrá a las 24 horas y 32 minutos.

# ESPECTACULOS

- AVENIDA.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Uno, dos, tres..." (dispara otra vez).
- CALDERON.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Conserje para todo".
- CAPITOL.**—Hoy no hay funciones por descanso del personal.
- CARRION.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "La quinta ofensiva".
- CERVANTES.**—A las 4, 6,15 y 8,15: "Los padrinos". Estreno.
- COCA.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Billy dos sombreros".
- DELICIAS.**—Desde las 4: "Mortadela" y "El día negro".
- EMBAJADORES.**—Desde las 4: "Los luchadores del infierno" y "Trinidad y Sartana, dos angelitos".
- GOYA.**—Desde las 4,30: "La contrafigura" y "El retrato de Dorian Gray".
- LAFUENTE.**—Desde las 4,30: "Gold (Oro)" y "El día de la ira".
- LOPE DE VEGA.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "La regenta".
- REX.**—Desde las 4,30: "Un rey para cuatro reinas" y "Domicilio conyugal".
- ROXY.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "La semilla del tamarindo". Estreno.
- VISTARRAMA.**—A las 4,15, 7,30 y 10,45: "Papillón" y "Jardines de Aranjuez".
- ZORRILLA (Sala especial).**—A las 5, 7,45 y 10,45: "La muerte en el jardín" ("La muerte en el jardín")

# RADIO Y TELEVISION

## LA VOZ DE VALLADOLID

**TARDE-NOCHE.**—16,00: Grandes orquestas: Hoy... la de Gary Benson, 16,20: Música y decoración, 16,30: "En poder de Barba Azul" (novela), 17,30: Voces de hoy, 17,45: Dos canciones y un regalo, 18,00: El concierto de la tarde: "Polonesas, Op. 26", de Frederico Chopin, 19,00: Confidencias, 19,30: "El Balenato", 19,45: Viajando con música, 20,00: Club Juvenil, 21,00: Viva la Música, 22,00: Diario hablado de Radio Nacional, 22,30: Último minuto deportivo, 22,45: Música selecta, 23,00: Los viernes, zarzuela: "El anillo de hierro", de M. Zapata y M. Marqués, 23,30: Hombres en ruta, 00,30 Lectura de programas y cierre.

**FRECUENCIA MODULADA (94,5 Mc.)** — 19,00: Gran concierto, 19,30: Misión Rescate, 20,00: Cuarto año de Bachillerato Elemental.

## RADIO VALLADOLID

**TARDE-NOCHE.**—16,00: Narraciones: "Lucecita", "Amigas de Galerías", "La mansión de Jalna", "Ya no es hora de pecar", "Cabalgata de Reyes", "Lux de oro 1974", "Temas de hoy", "Una y una sólo es una", "Un hombre llamado Juan", "Resurrección", 20,00: Las elegidas de la SER, 20,30: Club de amigos y discos dedicados, 21,00: Notas notables, 22,00: Las noticias de Radio Nacional, 22,25: Plaza Mayor, 22,45: "Ustedes son formidables", 23,30: Hora XXV, 1,00: Sintonía y pensamiento, 1,02: Lectura de programas y cierre.

## RADIO POPULAR

**TARDE-NOCHE.**—16,00: La Navidad, 16,30: Hablando con los famosos, 17,00: Puente cultural, 17,05: A cien por hora, 17,15: Mundo curioso, 17,25: Consejos de decoración, 17,35: Tiempo navideño, 18,00: En órbita... Costa del Sol, 18,32: Calidad popular 45, 19,00: Angelus, 19,05: Todo en ritmo, 20,00: Tiempo y música, 21,00: Última hora, 21,15: Hogar San Isidro, 21,30: Santo Rosario, 21,45: Línea tres, 22,00: Diario hablado de Radio Nacional, 22,30: Disonancia, 23,00: En ambiente, 00,25: Dios en la poesía, 00,27: Lectura de programas, 00,30: Cierre.

## ARMACIAS NOY HACEN GUARDIA

HASTA LAS 11 DE LA NOCHE.—Duque de la Victoria, 18, Angustias, 43, Plaza de la Cruz Verde, 3, Paseo de Zorrilla, 96, Avenida de Palencia, 43, Aguilá, 17 (Pajarillos), Villanubla, 5 (Barrio de la Victoria), General Shelly, 44 (Delicias).

CONTINUAN EN SERVICIO.—Angustias, 43, Plaza de la Cruz Verde, 3, Paseo de Zorrilla, 96, Villanubla, 5 (Barrio de la Victoria).

## ESTUDIANTE:

En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano, así como el alojamiento en sanatorios particulares. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

# CULTOS

**EXPOSICION DEL SANTISIMO**  
Santiago.—A las 6,30 de la tarde a las 7,30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a las 10,30 de la tarde. Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las 6,00 de la tarde. San Pablo.—A las 6,30 de la tarde, rosario; a las ocho, misa.

**PARROQUIA DE SAN MIGUEL**  
Horario de misas  
Días festivos: Por la mañana, a las 9,30, 10,30, 12,30 y 1,30. Por la tarde, a las siete.  
Días laborables: Por la mañana, a las 9 y a las 12. Por la tarde, a las 7,30.

**PARROQUIA DE SAN ISIDRO LABRADOR ( Junto al Mercado)**  
Misas diarias: Por la mañana, a las nueve. Por la tarde, a las ocho.

**RR. SALESAS**  
Todos los días, misa conventual a las ocho de la mañana. Los domingos, de nueve a once de la mañana, está expuesto el Santísimo.

**PARROQUIA DE SANTO TOMAS DE AQUINO**  
Horario de misas  
Días laborables: Por la mañana, a las 9,30, en la Capilla Militar. Por la tarde, a las 7,30, en la Capilla Militar.

Domingos y festivos: Por la mañana, a las 9,30, en la Capilla Militar.

**PARROQUIA DE SAN MIGUEL**  
Horario de misas  
Días festivos: Por la mañana, a las 9,30, 10,30, 12,30 y 1,30. Por la tarde, a las siete.

**PARROQUIA DE SAN ISIDRO LABRADOR ( Junto al Mercado)**  
Misas diarias: Por la mañana, a las nueve. Por la tarde, a las ocho.

**RR. SALESAS**  
Todos los días, misa conventual a las ocho de la mañana. Los domingos, de nueve a once de la mañana, está expuesto el Santísimo.

**PARROQUIA DE SANTO TOMAS DE AQUINO**  
Horario de misas  
Días laborables: Por la mañana, a las 9,30, en la Capilla Militar. Por la tarde, a las 7,30, en la Capilla Militar.

Domingos y festivos: Por la mañana, a las 9,30, en la Capilla Militar.

**PARROQUIA DE SAN MIGUEL**  
Horario de misas  
Días festivos: Por la mañana, a las 9,30, 10,30, 12,30 y 1,30. Por la tarde, a las siete.

**PARROQUIA DE SAN ISIDRO LABRADOR ( Junto al Mercado)**  
Misas diarias: Por la mañana, a las nueve. Por la tarde, a las ocho.

**RR. SALESAS**  
Todos los días, misa conventual a las ocho de la mañana. Los domingos, de nueve a once de la mañana, está expuesto el Santísimo.

**PARROQUIA DE SANTO TOMAS DE AQUINO**  
Horario de misas  
Días laborables: Por la mañana, a las 9,30, en la Capilla Militar. Por la tarde, a las 7,30, en la Capilla Militar.

Domingos y festivos: Por la mañana, a las 9,30, en la Capilla Militar.

**PARROQUIA DE SAN MIGUEL**  
Horario de misas  
Días festivos: Por la mañana, a las 9,30, 10,30, 12,30 y 1,30. Por la tarde, a las siete.

**PARROQUIA DE SAN ISIDRO LABRADOR ( Junto al Mercado)**  
Misas diarias: Por la mañana, a las nueve. Por la tarde, a las ocho.

**RR. SALESAS**  
Todos los días, misa conventual a las ocho de la mañana. Los domingos, de nueve a once de la mañana, está expuesto el Santísimo.

**PARROQUIA DE SANTO TOMAS DE AQUINO**  
Horario de misas  
Días laborables: Por la mañana, a las 9,30, en la Capilla Militar. Por la tarde, a las 7,30, en la Capilla Militar.

Domingos y festivos: Por la mañana, a las 9,30, en la Capilla Militar.

**PARROQUIA DE SAN MIGUEL**  
Horario de misas  
Días festivos: Por la mañana, a las 9,30, 10,30, 12,30 y 1,30. Por la tarde, a las siete.

**PARROQUIA DE SAN ISIDRO LABRADOR ( Junto al Mercado)**  
Misas diarias: Por la mañana, a las nueve. Por la tarde, a las ocho.

**RR. SALESAS**  
Todos los días, misa conventual a las ocho de la mañana. Los domingos, de nueve a once de la mañana, está expuesto el Santísimo.

**PARROQUIA DE SANTO TOMAS DE AQUINO**  
Horario de misas  
Días laborables: Por la mañana, a las 9,30, en la Capilla Militar. Por la tarde, a las 7,30, en la Capilla Militar.

Domingos y festivos: Por la mañana, a las 9,30, en la Capilla Militar.

**PARROQUIA DE SAN MIGUEL**  
Horario de misas  
Días festivos: Por la mañana, a las 9,30, 10,30, 12,30 y 1,30. Por la tarde, a las siete.

**PARROQUIA DE SAN ISIDRO LABRADOR ( Junto al Mercado)**  
Misas diarias: Por la mañana, a las nueve. Por la tarde, a las ocho.

fiana, a las 9,30 y 10,15 en la Capilla Militar (sólo para niños), y a las 11,30 y 12,30 en Centro Cultural.

**PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS**  
Todos los días, misas de nueve, diez, y ocho de la tarde.

**PARROQUIAS DE SAN RAMON Y SAN PASCUAL**  
Misas en las nuevas parroquias de San Pascual (Huerta del Rey, capilla de las Religiosas Dominicas Franciscas) y San Ramón (Huerta del Rey, Colegio Hermanos Maristas).

Diaria.—A las siete de la tarde, en San Ramón, excepto los miércoles; a las siete y media de la tarde, en San Pascual, excepto los martes.

**Puestos de socorro de la Cruz Roja para hoy y mañana**

**EN VALLADOLID**  
De 8 a 17, en la carretera Burgos-Portugal, en el kilómetro 136,6, en la estación de servicio "Simancas" (teléf. 73), puesto de socorro fijo con ambulancia.

**EN MAYORGA**  
De 8 a 17, en la carretera Adanero-Gijón, en la estación de servicio "Santa Ana" (teléfono 63), puesto de socorro fijo con ambulancia.

**EN MEDINA DEL CAMPO**  
De 8 a 17, en la carretera Burgos-Portugal, en el kilómetro 136,6, en la estación de servicio "Simancas" (teléf. 73), puesto de socorro fijo con ambulancia.

**EN OLMEDO**  
De 8 a 17, en la carretera Adanero-Gijón, en la caseta de camineros próxima a la estación de servicio "Campsa", puesto de socorro fijo con ambulancia.

**EN PENAFIEL**  
De 8 a 17, en la carretera Valladolid-Soria, kilómetro 57,5, en la estación de servicio "Micala", puesto de socorro fijo, con ambulancia.

**PUESTOS PERMANENTES**  
Durante las veinticuatro horas del día funcionan puestos de socorro fijos en las sedes de Valladolid (teléf. 22-50-71), Medina del Campo (teléf. 80-00-75), Olmedo (teléf. 983 - 60-01-52) y Peñafiel (teléf. 407).

**NOTA.**— Caso de producirse algún accidente en las horas en que no existe servicio en los puestos antes relacionados, puede solicitarse llamando a los teléfonos que antes se indican.

**EN VALLADOLID**  
De 8 a 17, en la carretera Burgos-Portugal, en el kilómetro 136,6, en la estación de servicio "Simancas" (teléf. 73) puesto de socorro fijo con ambulancia.

**EN MAYORGA**  
De 8 a 17, en la carretera Adanero-Gijón, en la caseta de camineros próxima a la estación de servicio "Campsa", puesto de socorro fijo con ambulancia.

**EN MEDINA DEL CAMPO**  
De 8 a 17, en la carretera Burgos-Portugal, en el kilómetro 136,6, en la estación de servicio "Simancas" (teléf. 73) puesto de socorro fijo con ambulancia.

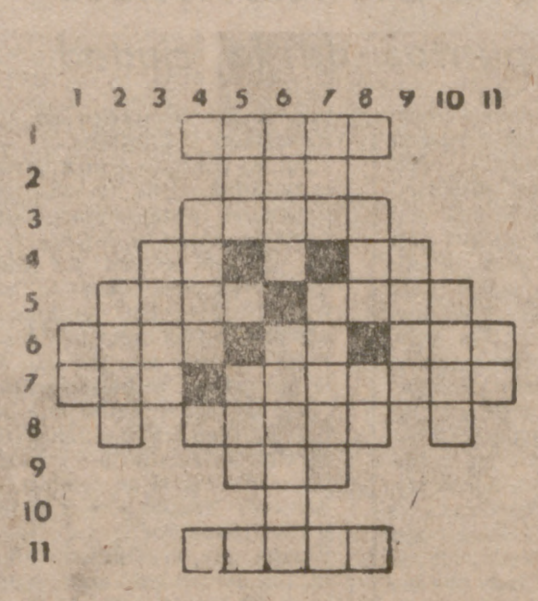
**EN OLMEDO**  
De 8 a 17, en la carretera Adanero-Gijón, en la caseta de camineros próxima a la estación de servicio "Campsa", puesto de socorro fijo con ambulancia.

**EN PENAFIEL**  
De 8 a 17, en la carretera Valladolid-Soria, kilómetro 57,5, en la estación de servicio "Micala", puesto de socorro fijo con ambulancia.

**PUESTOS PERMANENTES**  
Durante las veinticuatro horas del día funcionan puestos de socorro fijos en las sedes de Valladolid (teléf. 22-50-71), Medina del Campo (teléf. 80-00-75), Olmedo (teléf. 983 - 60-01-52) y Peñafiel (teléf. 407).

**NOTA.**— Caso de producirse algún accidente en las horas en que no existe servicio en los puestos antes relacionados, puede solicitarse llamando a los teléfonos que antes se indican.

# TIEMPO PERDIDO



**HORIZONTALES.**—1: Se pone en lugar de otro para hacer sus veces. 2: Demuestra regocijo. 3: Bellaquería con que se hace o dice algo. 4: Adverbio de negación. Símbolo químico del Cobalto. 5: Desafío. Volumen, reunión, totalidad. 6: Documento, testimonio, fundamento. Camina. Coge. 7: Autillo, Dibujo o modelo para los vestidos y adornos de moda. 8: Guante de punto que deja al descubierto los dedos. 9: Forma de pronombre personal. 10: Consonante. 11: Apoyo o pie para colocar encima una figura u otra cosa.

**VERTICALES.**—1: Nota musical. 2: Espacio corto de tiempo. 3: Limpio y puro. 4: Sitio poblado de árboles en las riberas o vegas. 5: Animal parecido al bisonte. Término. 6: Hoguera en que se quemaban las víctimas de los sacrificios.

# JEROGLIFICO

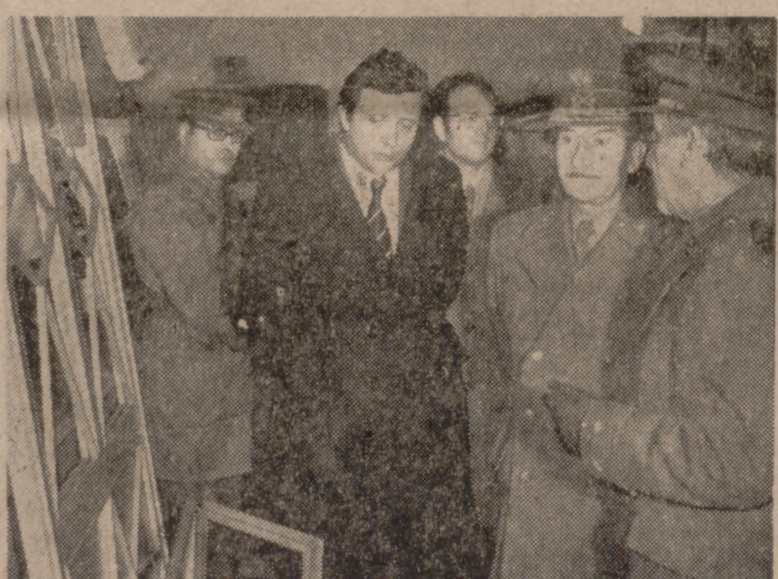


¿QUE LE REGALASTE A LA CHICA?

ficios. Faja o anillo de cigarro puro. 7: Hilo de seda cuyas hebras están poco torcidas. Sacentes de la religión zoroástrica. 8: Aquil. Aritmética indeterminada. 9: Atraverse. 10: Continente. 11: Preposición.

**LAS SOLUCIONES EN LA PAGINA SIGUIENTE.**

# EN EL PARQUE DE ARTILLERIA EL GENERAL GOBERNADOR MILITAR CLAUSURO EL CURSO DE PROMOCION PROFESIONAL DEL EJERCITO



Ayer por la mañana, en el Parque Regional de Artillería, se clausuraron los Cursos de Promoción Profesional en el Ejército, que se han venido desarrollando durante el año en las Escuelas de los diversos centros de la región. La finalización de estos cursos ha correspondido a las convocatorias 44, 45 y 45-A, cuya duración ha sido de seis, cuatro y tres meses, respectivamente, según las especialidades impartidas. Presidieron el General Gobernador Militar, General de Ingenieros, General Director de la Academia de Caballería, delegados provinciales de Trabajo y Sindicatos y otras representaciones.

El director regional del P. P. E., teniente coronel de Caballería don Antonio Juliá, pronunció una interesante alocución dirigida a los alumnos, y seguidamente intervino el delegado provincial del Ministerio de Trabajo, don Juan Draper, quien felicitó a los alumnos, estimulándoles a que en sus futuros puestos de trabajo conserven y acrecienten los conocimientos adquiridos.

La alocución se procedió a la entrega de certificados y carnets, así como diversos premios.

Cerró el acto el General Gobernador Militar, quien felicitó a todos los alumnos y les deseó muchos éxitos en sus diversas especialidades.

# AVISOS

## PAGOS DE HACIENDA

Administrador habilitado del Clero. Paulino Argüeso, Joaquín Aguirre, Luciano Valdespino, Carmelo Fuente, Francisco Toribio, Celedonio Platón, Luis González San José, Felisa García Calvo, Misael Alonso, José de la Fuente Diego, José María Tamayo, Isidro García López, Pedro Junquera, Augusto Villar, Carlos Turfio. Carmen Isabel Santamaría, Juan José Muñoz, Angel Alonso Pardo, Carmen Carrascal, Tomás Ramos, Aurelio González, Antonio García Ballesteros, Productos Yagué, Tempos Españoles, Fada, Raimundo Arribas, Evasa, Beóit y Segura, Cliraco Rueda, K. L. Alumínio, Helios, S. A.; Comercial Plástica, Lampistería Gamo. Industrias Dulciora, Industrias Derivadas del Aluminio, Neyre, Carpintería Técnica, Tecnauto, Papelera Victoria, Fasa, Julián Martín Triana, Habilitados de los Colegios de Médicos, Veterinarios, Farmacéuticos, Practicantes y Odontólogos, Cajero del Instituto Nacional de Previsión y Carmen Rodríguez Irazábal.

## ALUMNOS QUE HAN FINALIZADO LOS CURSOS

Santiago Tejedor Merino, Gabriel Gallejo Medina, Alfredo Fernández Bravo; Esteban Zarzosa Mendoza, José Martínez Casado, Jesús Carrancón Carretón.

# CORRESPONSABLES DE ORIENTACION JUVENIL

Se celebró la primera reunión de corresponsables de Orientación Juvenil en la Delegación Provincial de la Juventud. La sección de Orientación Juvenil es la unidad encargada de facilitar a los jóvenes cualquier tipo de información, orientación o asesoramiento sobre sus estudios académicos, profesionales o laborales. En esta reunión se realizó un análisis de las funciones de corresponsable. Próximamente se celebrará un curso para preparar a los corresponsables de orientación y conocimientos.

# Comunidad de Regantes del Canal del Duero

Se convoca a los partícipes de esta Comunidad de Regantes para la Asamblea General Ordinaria que tendrá lugar en el salón de actos de la Caja Rural Provincial (Cajaduro Moyano) a las once de la mañana del día 21 de diciembre, en primer convocatoria. De no asistir partícipes en número suficiente, como es de prever, se celebraría el día 22 de diciembre, a la misma hora y en el mismo lugar, en segunda convocatoria. Valladolid, 17 de diciembre de 1974.—El Presidente, VICENTE MARTIN CALABAZA.—El Secretario, LUIS SOTO PARDO.



# RESIDENCIA DE ANCIANOS "CARDENAL MARCELO" LA DIPUTACION PROVINCIAL CELEBRA AYER EL "DIA DEL FUNCIONARIO"



Autoridades y funcionarios durante el acto.



El Presidente de la Diputación impone la Medalla de Plata Provincial al señor López Anglada.

## EN EL I. N. P. ENTREGA DE PREMIOS DEL CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES

### TIRO EL DOMINGO, TIRADA DE NAVIDAD

El próximo domingo, día 22, a las 10,30 horas de la mañana, dará comienzo en el Polígono de Tiro de San Isidro la tradicional Tirada de Navidad.

Los socios veteranos ya lo deben saber ya que ésta fue programada en el calendario deportivo correspondiente al presente ejercicio, el cual fue enviado a todos al comenzar el mismo.

Como todos los años, esta prueba consiste en hacer cinco disparos con carabina ligera, calibre 22, sobre un blanco reglamentario.

Las puntuaciones que se alcanzan en la competición no son las que darán la clasificación definitiva, sino juntando estos puntos con los que tenga el sobre que le corresponda por suerte; una vez sumados, tampoco será el ganador el que consiga mayor número, sino el que se aproxime más o consiga el número 50, que es el determinado para el primer premio, siguiendo los puestos de clasificación 51 el segundo, 49 el tercero, 52 el cuarto, 48 el quinto y así sucesivamente, hasta el total de los participantes.

Habrán premios para todos los participantes, consistentes en licores y turrónes, como en años anteriores.

Es de esperar asista un considerable número de participantes y aprovecharemos para pasar un buen rato de camaradería y al mismo tiempo felicitarnos las Pascuas.

Se ha celebrado este mediodía, en el despacho del Director Provincial del Instituto Nacional de Previsión, la entrega de premios del IX Concurso de Dibujo Infantil, organizado por el Grupo de Empresa para hijos de funcionarios y empleados de la Delegación, Residencia Sanitaria de «Onésimo Redondo» y Ambulatorios de las Delicias y la Pilarica.

Al certamen se han presentado este año 27 niños, en edades comprendidas entre los tres y catorce años. El Jurado ha otorgado los premios siguientes:

Grupo «A» (3-4 años): Primer premio, Victoria-Eugenia Redondo García (4 años); segundo premio, José María de Cuenca y de la Cruz (cuatro años).

Grupo «B» (5-6 años): Primer premio, María Estrella Ortega Altibie (5 años); segundo premio, Ana María Martín Iglesias (6 años).

Grupo «C» (7-8 años): Primer premio, José Manuel Lago Amado (siete años); segundo premio, María María Redondo García (7 años).

Grupo «D» (9-10 años): Primer premio, Ana Fran Lago Amado (nueve años); segundo premio, María Nuria Mucio González (9 años).

Grupo «E» (11-14 años): Primer premio, Jesús-Agustín Lozano Lozano (12 años); segundo premio, Felicidad López Monje (13 años).

El premio especial al trabajo más pictórico ha recaído en María García Valverde (12 años). Al acto han asistido los participantes en el Concurso. El director provincial, don Máximo Dueñas Ramos, pronunció unas palabras de aliento, exhortando a los pequeños artistas a continuar su labor.

Después se procedió a la entrega de trofeos, habiendo también premios de consolación para los no galardonados.

**ANUNCIENSE  
EN ESTE DIARIO**

JORNADAS NAVIDEÑAS  
PARA LA JUVENTUD

## CONCURSO DE VILLANCICOS

Se ha celebrado el certamen provincial de villancicos que, dentro de las Jornadas Navideñas para la Juventud, organizan las Delegaciones de la Juventud y de la Sección Femenina.

El resultado fue el siguiente:

**Categoría A (hasta 14 años)**  
Colegio Amor de Dios, 38 puntos; Colegio Sagrario Amo, 37,5; Sección Filial número 1 de San Pedro Regalado, 36; Filial número 3 de San Benito, 30; Agrupación Escolar Mixta de Rueda, 28; Filial número 2 de Delicias, 28; Grupo Escolar de Rueda, 25; Grupo Escolar de Villaverde, 21; Colegio Cervantes de Medina del Campo, 13.

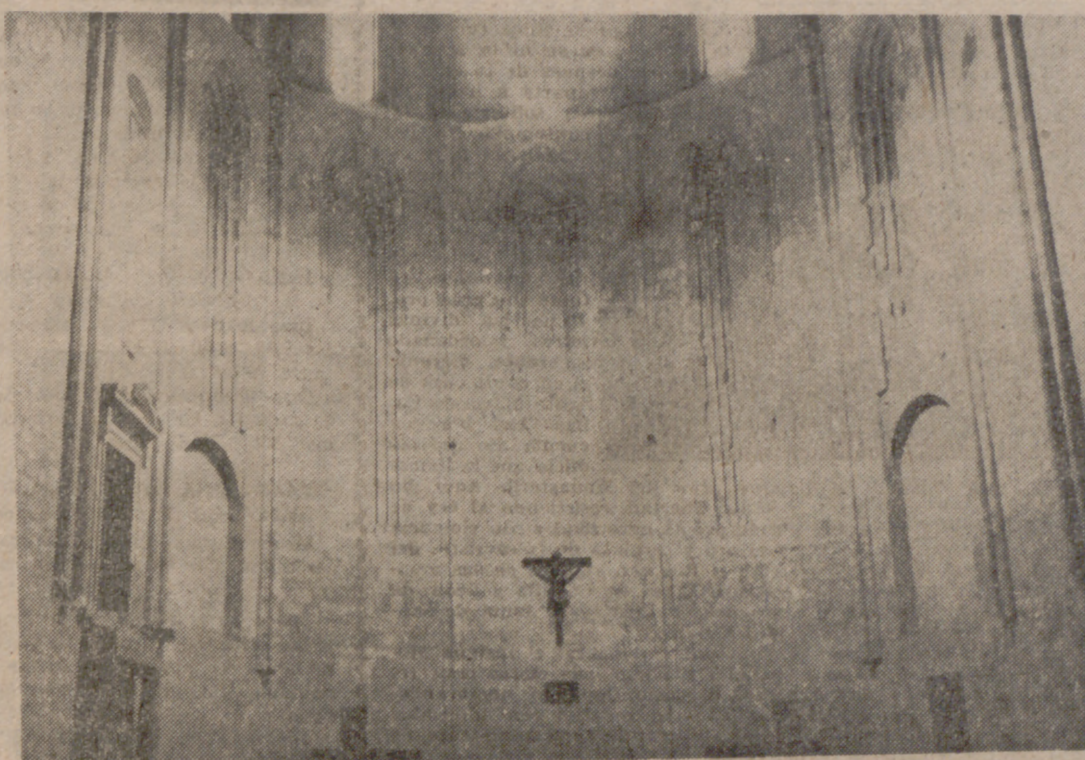
**Categoría B (14 a 21 años)**  
INB Emperador Carlos, de Medina del Campo, 39,5 puntos; INB Núñez de Arce, 39; Iglesia de San Benito, 38; Grupo Virgen de Sacedón, de Pedrajas de San Esteban, 30; Círculo OJE Cuatro de Marzo, 25; Grupo Parroquial de Villaverde de Medina, 22.

### CAMPANA DE NAVIDAD DE «JUWAL»

La Asociación Juvenil JUWAL viene desarrollando una amplia Campaña de Navidad, cuyo objeto es llevar la alegría navideña a diversos centros asistenciales de Valladolid: Colegio «Juan de Austria» y Asilo de Ancianos de San José.

Para contribuir a esta campaña, en la mañana del día 25 desarrollará un estupendo festival infantil en la Sala Borja, junto con otras acciones que para la obtención de fondos viene realizando.

# RECONSTRUCCION DEL ABSIDE DE SAN PABLO



En la fotografía alargada se puede observar cómo era el ábside de la iglesia de San Pablo y en la apaisada, cómo es actualmente, antes y después del incendio de 1968, respectivamente. El arquitecto o los arquitectos idearon limpiar los arcos ciegos después de la excastración, eliminando uno de los grandes disparates que se podían lamentar y conocer desde el exterior. Los ventanales góticos que se contemplan ahora, han devuelto al templo parte de su primitiva belleza. Ha faltado coraje para una enmienda total, basada en la cris-

talería policromada que hubiera llenado de luz los arcos apuntados en ojivas. Otra vez será. La huella posterior de los Duques de Lerma queda en las hornacinas con espacio suficiente para dos parejas de estatuas y no para sólo una, como

diríamos este verano. El rehundido a uno y otro lado del presbiterio, es también falso, en espera de que algún día, desde la prescrita Dirección General de Bellas Artes hagan lo que hasta ahora no se ha hecho.



## EL CINE En LOPE DE VEGA "LA REGENTA"

Cuando, hace algo más de un año, surgió el proyecto de llevar al cine «La regenta», una de las mejores novelas de todos los tiempos, hubo un sitio en el que casi se echaron a temblar: Asturias. Hasta el punto de que cuando el productor Emiliano Piedra hizo saber que había elegido a su mujer, Emma Penella, como protagonista y como director a Pedro Olea, o a Angelino Font —la cosa nunca se acabó de determinar—, hubo una especie de movimiento intelectual y popular que llegó a proponer la celebración de una especie de suscripción popular y de subvenciones oficiales de la región para que la película tuviese la misma categoría que la novela, lo cual, con acertado juicio, sólo podía conseguirlo, a su parecer, un hombre como Buñuel. Y también se pensó en Visconti. Efectivamente, cualquiera de los dos hubiera hecho de «La regenta» un film extraordinario. La proposición no llegó a cuajar, y entonces se decidió que el director fuese Gonzalo Suárez, un asturiano, pero cuya labor tanto literaria como cinematográfica hay que mirar con muchas reservas, que después de ver esta «La regenta» se ven aumentadas.

Desde luego, era difícil sintetizar el hermoso, implacable y dramático aguafuerte decimonónico que es la obra de «Clarín». El guionista elegido ha picado de aquí y de allá, ha anotado apuntes y acotaciones y ha seguido la trama, pero sin profundizar en personajes y situaciones. Con este material, Gonzalo Suárez, puesto en el camino del cine serio y profesional, se ha limitado, tal vez por inseguridad y falta de oficio, a recrear la historia a base de ilustraciones, casi estampitas, de puesta en escena primitiva, y faltas por entero de fuerza expresiva. El tratamiento es desigual, y el resultado puede ser, para quien desconozca la obra, una

película más, literaria, testimonial, en la línea, aunque menos, de «Tiempos», de Olea. Para quien conozca la novela, lo que se ha hecho con «La regenta», aun por esperanza, produce una profunda indignación. Gonzalo Suárez, el director, autor de una serie de novelas de minorías —últimamente ha publicado «Operación doble dos», mal plagio de «Chacal», y que demuestra sus escasas posibilidades como escritor— y autor también, como realizador profesional, de «Morbo», «Al diablo con amor» y «La toba y la paloma», había demostrado ya con su obra su incapacidad para un empeño de este tipo tan difícil y tan ambicioso. La incapacidad es tanta, tan absoluta, que el pretencioso director ni siquiera ha conseguido cubrir la hora y media de duración.

Pero donde el fracaso del director se hace lamentablemente patente —y esto era fácil presagiarlo— después de ver sus filmes anteriores —es en la elección de actores y en la dirección de los mismos. Pasemos por que lo de Emma Penella ha sido impuesta. Esta actriz no da en absoluto el personaje, ni física ni espiritualmente. Pero luego, con una dirección equivocada, sin dirección en realidad, el personaje no es que se pierda o se diluya solamente, sino que cuando toma una dirección es absolutamente equivocada, lejos por completo de la protagonista de «Clarín». Lo mismo puede decirse del actor que encarna al magistral, que parece un cowboy más que un clérigo de la Vetusta del siglo XIX. Su interpretación era clave, y es precisamente la peor de todas; absolutamente increíble. Muy mal, también, el personaje del Regente, caricaturizado en extremo. Y así, en general, todo. Pero, ¿cómo ha leído Gonzalo Suárez «La regenta»? Un film absolutamente decepcionante, en resumen.—J. J. R.

## ZORRILLA (Sala Especial) "LA MUERTE EN EL JARDIN"

En la carrera cinematográfica de Luis Buñuel no es difícil saber distinguir dos o tres claras etapas de su producción. La película que ahora podemos ver esta producida en el año 1956 y entra en ese cine «costumbrista» que hizo Buñuel en los años 50. Producciones franco-mexicanas en las que se denota un claro interés por presentarnos en sus raíces a la sociedad mexicana de esa época.

Debido a una prohibición de la explotación de las minas de diamantes por los particulares, se desarrollan sangrientas luchas callejeras que, al cabo, darán como resultado la huida de los cinco protagonistas hacia la frontera brasileña. Pero cada uno de ellos viaja por distintos motivos.

La verdad es que poco se parece este Buñuel de mediados de siglo al que podemos contemplar ahora en sus últimas producciones. Ese toque «buñuelesco», tan decisivo para algunos y tan indiferente (si es que no negativo) para otros, por ejemplo, de «El discreto encanto de la burguesía», no aparece ni en las capas más profundas de estas películas de hace veinte años. «La muerte en el jardín» tiene una primera parte casi calada de «La fiebre sube a El Pao» y una segunda mitad, la más destacable, en la que la visión de grupo deja de tener tanta importancia.

Película sin demasiada importancia, en la que se pueden notar ya los años (tanto por su estado como por el colorido) y en la que las interpretaciones son la clave de su valor. Recordamos positivamente al entonces jovencito Michel Piccoli en su papel de misionero; en este personaje (más que habitual en sus últimas realizaciones) Buñuel presenta a un sacerdote bastante diferente al de sus últimas películas.

Tanto en la carrera de este director, añorado en Francia, como en la panorámica general de la cinematografía, este film no pasa de ser de la máxima distinción.—S.

## ANUNCIOS ECONOMICOS CADA PALABRA, UNA PESETA - MINIMO, DIEZ PALABRAS

### ANUNCIENSE EN ESTA SECCION

- FINCAS**  
VENDEMOS bonita finca 200 Has., con regadío, monte, pastos, luz, entre Salamanca y Zamora, completa, tiene todo. Agencia Plaza Calle Monroy, seis. Salamanca.
- CONSTRUCCION**  
GRUISTA. Incovasa. Obra calle Arca Real, 39. (Of. 20.592).
- MADERA**  
OFICIAL carpintero, preferible experiencia en esquelos tresillos. Interesados, dirigirse a la calle Arca Real, 85 antiguo, de 7 a 15 horas. (Of. 20.570).
- METAL**  
APRENDIZ de segundo o tercer año, Vallisoletana de Tornillos, San José de Calasanz, 3. (Oferta 20.588).
- HOSTELERIA**  
CAMARERO. Oficina de Colocación. (Of. 20.591). APRENDIZ barra, Cafetería Palafox, García Morato, 35. (Of. 20.530).
- FORJADORES**, especializados en machino. Dirigirse a Forjas Orbi, S. L., Carretera Soria, km. 3,35. (Of. 20.589).
- PIEL**  
DEPENDIENTES aspirantes para secciones de zapatos y confección señora. Calzados Casino, Santiago, 6. (Of. 20.588).
- VARIOS**  
MOZO. Funeraria La Soledad. Queipo de Llano, 13. Presentarse de siete a nueve tarde. (Oferta 20.571).
- APRENDIZ. Garañe Carpe. López Gómez, número 5. (Of. 20.572).
- APRENDIZA adelantada para peluquería de señoras. Juan Velarde. García Morato, 33. (Oferta 20.590).

## OFERTAS DE EMPLEO

## CUPON PRO CIEGOS DEL SORTEO CELEBRADO AYER

Premiado con 1.250 pesetas el número 087 y con 125, todos los números terminados en 87



# HOY ESTRENA ROXY

A las 5, 7,45 y 10,45

Un film seleccionado para dar prestigio a las fiestas más importantes del año...

TRIUNFANDO EN LAS PANTALLAS PRINCIPALES DEL MUNDO...

(Mayores de 18 años y de 14 acompañados)

Localidades para sucesivos

...SU AMOR ERA TRAICION QUE DEBIAN PAGAR CON LA SEPARACION O LA MUERTE...

**JULIE ANDREWS / OMAR SHARIF**

**La semilla del tamarindo**

PREMIO "ENTRADA DE ORO" en el Festival de SAN SEBASTIAN DE 1.974

ANTHONY QUAYLE  
DANIEL O'BRIEN  
SYLVIA SYDES  
OSCAR HORNOKA

Director: Blake Edwards Panavisión/TECHNICOLOR

**CINEMA COCA**

A las 5, 7,45 y 10,45

¡ULTIMO DIA!  
UN "WESTERN" POR EXCELENCIA

**BILLY DOS SOMBREROS**

por Gregory Peck y Desi Arnaz, Jr.  
(Mayores de 18 años y menores acompañados)

**EMBAJADORES**

Desde las cuatro

**LOS LUCHADORES DEL INFIERNO**

por John Wayne y Katharine Ross, y TRINIDAD Y SARTANA, DOS ANGELITOS

Color, por Robert Widmark y Harry Baird  
(Para todos los públicos)

**TEATRO VALLADOLID**

Domingo, 22 - 4,30 tarde

**CLUB DE CINE INFANTIL**

**3 SUPERHOMBRES EN TOKIO**

COLOR

Localidades: Sábado y domingo, de 12 a 14 horas, en la Oficina de Turismo.

# ¡FELICES PASCUAS! con CANTINFLAS

EN SU ULTIMA Y MAS DIVERTIDA PELICULA

## SEGUNDA SEMANA DE EXITO HOY-CALDERON

A LAS 5, 7,45 y 10,45

¡EL TERROR DE LAS CHACHAS!

RIOMA FILMS, S.A. Presenta a su artista exclusiva MARIO MORENO



### CANTINFLAS

CONSERJE PARA TODO

CLAUDIA ISLAS - RAQUEL OLMEDO

MIGUEL M. DELGADO JACQUES GELMAN

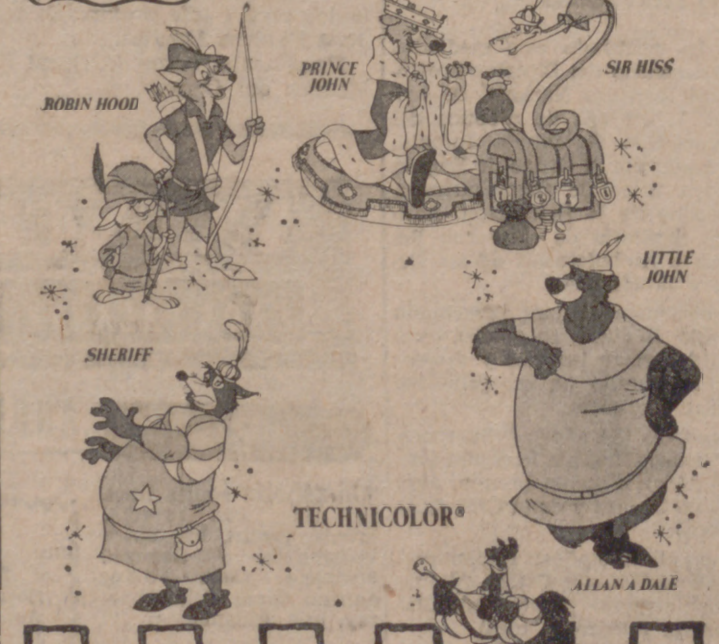
PANAVISION, EASTMANCOLOR

Y ES LO QUE EL DECIA: «LAS QUE VIVEN EN EL CUARTO CONTIGUO, QUE SE MUDEN AL CUARTO CONMIGUO.» (Para todos los públicos) \* Localidades anticipadas

## MAÑANA, SABADO, ESTRENO AVENIDA

### ¡UNA MARAVILLA QUE SOLO EL GENIO de WALT DISNEY PUDO CREAR!

WALT DISNEY PRODUCTIONS PRESENTA



### Robin Hood

UN REGALO MARAVILLOSO PARA SUS PEQUEÑOS... Y PARA USTED (Para todos los públicos) \* Localidades anticipadas

## ¡TRES ULTIMOS DIAS IMPORROGABLES!

**HOY** A LAS 4,15, 7,30 y 10,45

**VISTARAMA**

EL CINE MAS ELEGANTE Y CONFORTABLE DE VALLADOLID

## PAPILLON



STEVE McQUEEN DUSTIN HOFFMAN UN FILM DE FRANKLIN J. SCHAFFNER

**PAPILLON**

VICTOR JORY - DON GORDON - ANTHONY ZERBE PRODUCTOR J. EDUARDI TED RICHMOND

PRODUCCION FRANKLIN J. SCHAFFNER ROBERT DORFMANN

DIRECCION DALTON TRUMBO - LORENZO SEMPLI, JR. - BASADO EN EL LIBRO DE HENRI CHARRIERE

MUSICA JERRY GOLDSMITH DIRECTOR FRANKLIN J. SCHAFFNER

panavisión TECHNICOLOR

(Mayores de 18 años.) Localidades para sábado y domingo.

**TELEFONOS de LIBERTAD**

Dirección ..... 226623

Redacción ..... 226584

Administración ..... 222373

## ¡Una auténtica revolución del cine nacional!!

OLVIDE PREOCUPACIONES... PASE UNO DE LOS MEJORES RATOS DE SU VIDA... EN UNA PALABRA, ¡¡DIVIERTASE EN GRANDE!!

UN FILM PRODUCIDO POR JOSE FRADE

**ANALIA CADE** **JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ**

## LA REVOLUCION MATRIMONIAL



ISMAEL MERLO PEDRO ALONSO

KETTY DE LA CAMARA TERELE RIVERO VICTOR ISRAEL RAFAEL HERNANDEZ

ALBERTO FERNANDEZ EDUARDO CALVO NENE MORALES CONCHA RABAL

MONICA KOLPEK

GUION: RAFAEL AZCONA MUSICA: JUAN PARDO

DIRECTOR: J.A. NIEVES CONDE

panavisión EASTMANCOLOR

UNA PRODUCCION JOSE FRADE P.C.S.A.

## MAÑANA-SABADO ¡¡DIVERTIDO ESTRENO!!

### CINEMA COCA

## CARMEN SEVILLA

LA MAS FAMOSA ESTRELLA DEL CINE ESPAÑOL, PLENA DE ARTE Y BELLEZA, EN UN FILM TENSO, FRIVOLO... COMO LA VIDA DE...



**UNA MUJER DE CABARET**

MANANA SABADO

(Sólo mayores de 18 años) - Se despachan localidades

## ¡¡ACONTECIMIENTO!! CARRION

## CERVANTES HOY ESTRENO

SESIONES: 4, 6,15 y 8,15 UN FENOMENAL ENREDO COMICO SALPICADO DE LAS MAS GRACIOSAS SITUACIONES



**GABY FOFÓ MILIKI FOFITO**

**LOS PADRINOS**

UNA VEZ con MERCEDES CARRERAS y OLINDA BOZAN UN CIRCO Director ENRIQUE CARRERAS Eastmancolor

¡Más alegres! ¡Más artistas!

(AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS)

**ZORRILLA CINE SALA ESPECIAL**

(Teléfono 221530)

A las 5, 7,45 y 10,45

Una nueva muestra del peculiar arte de LUIS BUÑUEL

**LA MORT EN CE JARDIN** (LA MUERTE EN EL JARDIN) EASTMANCOLOR

Simone Signoret, Charles Vanel, Georges Marchal y Michel Piccoli

¡TRES HOMBRES Y UNA MUJER! Cada uno estaba unido a ella por diferentes motivos V. O. con subtítulos

(Exclusivamente mayores 18 años) Rigen las tarjetas de "universitario" para todos los días y sesiones

**TEATRO CARRION**

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45

¡ULTIMO DIA!  
El film más importante y ambicioso que ha realizado el cine

**LA QUINTA OFENSIVA**

Color, por Richard Burton e Irene Pápas  
(Mayores de 14 años)

**Moderno Cine LA FUENTE**

HOY, desde las 4,30

¡¡Ultimo dia!!

**GOLD (ORO)**

Color, por Roger Moore y Susannah York, y EL DIA DE LA IRA

Color, por Giuliano Gemma y Lee Van Cleef  
(Mayores de 18 años)

**Nuevo Cine GOYA**

HOY, desde las 4,30

¡¡Ultimo dia!!

**LA CONTRAFIGURA**

Color, por Lucia Bose y Jean Sorel, y EL RETRATO DE DORIAN GRAY

Color, por Helmut Berger y Margaret Lee  
(Mayores de 18 años)

**CINE REX**

HOY, desde las 4,30

¡¡Ultimo dia!!

**UN REY PARA CUATRO REINAS**

Color, por Clark Gable y Eleanor Parker, y DOMICILIO CONYUGAL

Color, de Truffaut Jean-Pierre L erud  
(Mayores de 18 años)

**LOPE DE VEGA**

(Teléfono 222559)

A las 5, 7,45 y 10,45

¡Una adúltera provinciana en brazos del fanatismo!

**LA REGENTA**

de Leopoldo Alas "Clarín" COLOR

Emma Penella, Keith Baxter, Nigel Davenport y Adolfo Marsillach

(Exclusivamente mayores de 18 años)

Localidades anticipadas

**AVENIDA**

(Teléfono 222462)

A las 5, 7,45 y 10,45

¡ULTIMO DIA!  
¡Apártense!... Llega la más calamitosa pareja de pistoleros del Oeste

**UN, DOS, TRES... DISPARA OTRA VEZ**

Eastmancolor

Anthony Stefen, Roberto Camardiel y Agata Lys  
(Mayores de 14 años y menores acompañados)

**CAPITOL**

**HOY-CERRADO**

por descanso del personal

**MANANA UN, DOS, TRES... DISPARA OTRA VEZ**

COLOR

Anthony Stefen, Roberto Camardiel y Agata Lys

**NOCHES ROJAS DE HARLEM**

COLOR

Richard Roundtree y Moses Gunn

## POR UN VALLADOLID MAS LIMPIO



colabore con el SERVICIO DE LIMPIEZA

**ARBOLES FRUTALES FORESTALES Y DE ADORNO, VIDAS AMERICANAS, PLANTAS DE FLORES**

Antes de hacer sus nuevas plantaciones solicite, sin compromiso alguno, lista de precios para el actual temporada

**VIVEROS GASPARD**

Apartado núm. 8. CALATAYUD (Zaragoza)



# RUDY GUTENDORF (CASI SEGURO), entrenador del Valladolid

## Mañana llega a Barajas y el domingo estará en el Estadio, porque quiere ver al equipo antes de comprometerse

### La candidatura de Juanito Arza, definitivamente descartada

Poco antes de las once han llegado a Valladolid los miembros de la comisión encargada de gestionar el fichaje del nuevo entrenador del Real Valladolid: Fernando Alonso, presidente, y los directivos Gonzalo Alonso y Javier Añibarro.

La entrega a los informadores deportivos de unas hojas, a ci-clostil, con el historial de Rudy Gutendorf, daba hecha la primera pregunta.

—¿Es éste el nuevo entrenador?

Fernando Alonso, que es quien, en presencia de varios directivos, además de los citados, lleva la voz cantante, nos contesta:

—Nuestra impresión es de que, efectivamente, él será el que dirija al equipo hasta finales de temporada. Ayer por la noche hablamos con él y aunque en principio no acogió con agrado la idea de entrenar a un Segunda División, nuestras razones y las referencias que le dimos sobre el historial del club y las características de la plantilla le hicieron cambiar de actitud. Le agradó, sobre todo, el saber que hay mucha gente joven en la plantilla.

—¿Y aceptó venir...?

—Dijo que le mandáramos un billete para venir, pues antes de comprometerse quiere ver en acción al equipo. Mañana llega a Barajas, iremos a recogerle y el domingo estará en el Estadio para ver el partido con el Barcelona Atlético. Yo espero que el equipo no le defraude y que se quede, pues el hecho de venir lo interpretamos nosotros de manera favorable.

—¿Descartado, definitivamente, Arza?

—Sí, y por varias razones. En principio sus pretensiones eran bastante más elevadas que las que aquí se han publicado; pero

aunque eso, de por sí, ya era un obstáculo prácticamente infranqueable, hemos considerado, por otras razones, que no era el hombre adecuado para hacerse cargo del Valladolid en estos momentos.

—¿Es más barato Gutendorf?

—Sí, aunque desde luego su contrato, si se firma, no será barato, ni mucho menos. Supondrá un sacrificio importante para el club; pero creemos que, tal como están las cosas, no había otra solución.

—¿Cree que es, efectivamente, el técnico de máximo prestigio que os proponéis fichar?

—Sinceramente, sí. Antes de establecer contacto con el hombre hablado con el secretario de la Federación Chilena de Fútbol y también con Netzer y los informes han coincidido en señalarle como un excelente técnico e igualmente en destacar sus cualidades humanas.

Fernando Alonso nos habla de las fallidas gestiones con Heriberto Herrera y con Muller, de las que ya dábamos cuenta ayer, y afirmó que en estos momentos no hay gestiones pendientes con nadie, excepto Gutendorf.

—¿No hablasteis con ningún otro entrenador?

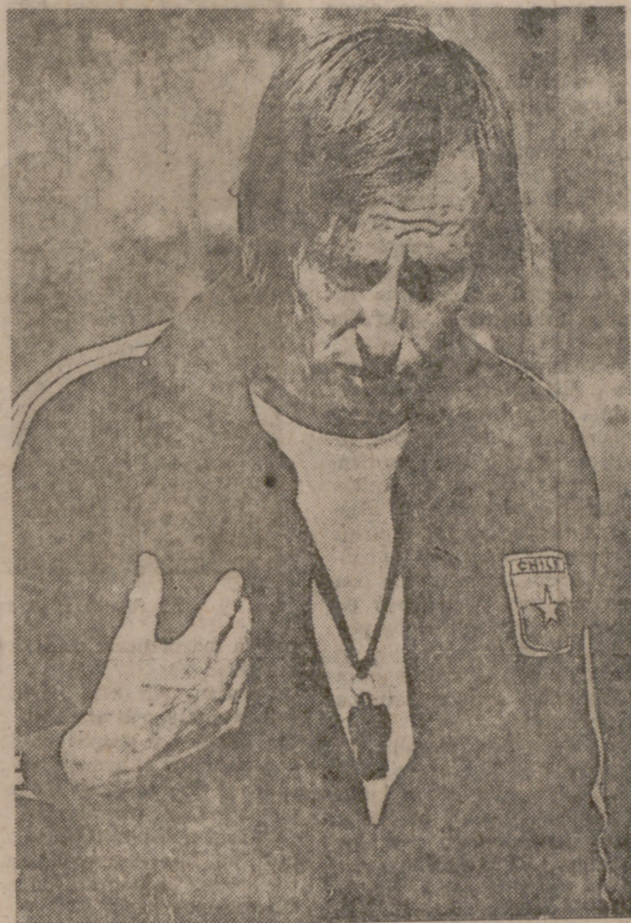
—Se han barajado muchos nombres, porque en estos momentos sobran entrenadores; pero, sinceramente, de categoría contrastada creemos no había más.

—¿Miguel Muñoz no os valía?

—Pues, aunque no lo creas, hemos intentado hablar con Muñoz, sin lograr localizarle, el miércoles, aunque una noticia que nos dieron nos hizo desistir.

—¿Ha fichado ya por algún club?

—No; pero ha rechazado hace poco tiempo una oferta de Zaragoza, de siete millones de pesetas, al contado. Ya sabemos que no



Rudy Gutendorf, con el chandall de la selección chilena.

es lo mismo ir a Zaire que entrenar en España; pero ese es un dato de que, hoy por hoy, la cotización de Muñoz es demasiado alta para nuestras posibilidades.

—Y mientras, ¿quién dirige el partido del domingo?

—Santiago Vázquez, claro.

#### HISTORIAL DE RUDY GUTENDORF

**FICHA TECNICA.**—Nace el 30 de agosto de 1926, en Coblenza (Alemania). Jugador profesional en Alemania, siempre en Primera División. Obtiene el título de entrenador en el Instituto de Educación Física de Colonia, con la calificación de sobresaliente. Tuvo como profesores a Sepp Herberger y Sr. Heimut Schoen.

Director técnico de los siguientes equipos:

F. C. Lucern-Suiza (1955-61). Se hace cargo de equipo en la zona media de Segunda División, logrando el ascenso en el primer año. En 1960 gana la Copa de Suiza y participa en la Copa de Europa, salvando tres eliminatorias.

Selección Nacional de Tünez. Tercer puesto en la Copa de África. Condecorado por el Presidente Burguiba (1961-63). MSV - Duisburg (1963-65). Primera División de la Bundesliga alemana. Logra en su primer año el título de subcampeón, y, como consecuencia, la Prensa deportiva de Alemania le elige "entrenador del año".

VFB-Stuttgart (1965-67). Primera División de la Bundesliga alemana. Se hace cargo del equipo con la amenaza del descenso a Segunda División; al fin de la segunda vuelta el equipo alcanza una posición intermedia en la tabla.

St. Louis Stars (1967-68). Para introducir la Liga profesional de fútbol en los E.E.U.U.

es nombrado director general de la misma y director técnico del St. Louis Start, con el que logra terminar finalista del campeonato.

F. C. Schalke 04 (1968-70). Primera División de la Bundesliga alemana. Se hace cargo del equipo al comienzo de la segunda vuelta, y estando situado en los últimos lugares de la clasificación. Al final de la temporada lleva al equipo al sexto lugar, con la mejor puntuación, de toda la Bundesliga, de la segunda vuelta.

Consigue con este mismo equipo la final de la Copa Alemana y llega a los cuartos de final de la Copa de Europa. Este año fue el entrenador mejor pagado en Alemania.

Kickers Offenbach (1970-71). Primera División de la Bundesliga alemana. Participa con él en la Copa de Europa de Campeones de Copa.

Sporting Cristal (1971-72). Primera División de Perú. Su tarea principal fue la de rejuvenecer el equipo, al que quedó subcampeón. En este equipo entrenó a jugadores como Sotil, Baylon, Rubiños, Campos, etc.

Selección Chilena de Fútbol (abril 1972-abril 1973). Director técnico y entrenador de la selección, participa con la selección en once partidos internacionales, ganando siete, un empate y tres perdidos.

Participa en la Mincopa de Brasil, obteniendo triunfos sobre Ecuador, Irlanda e Irán, perdiendo con Portugal, finalista con Brasil.

Siendo seleccionador chileno tuvo a sus órdenes a jugadores como Caszely, que fue el máximo goleador, junto al portugués Eusebio, en la Mincopa del Brasil.

T. S. V. 1860 Munich. Segunda División alemana. Obtiene uno de los primeros lugares de la clasificación.

## PROBABLES REPARACIONES DE LLACER, PUIG-VIÑETA Y ASTRAIN, FRENTE AL BARCELONA ATLETICO

Las gestiones para la contratación de nuevo entrenador han hecho pasar a segundo plano el partido que se jugará pasado mañana. Un encuentro de gran trascendencia, porque el filial azulgrana ha asimilado ya perfectamente el aire de la Segunda División y se viene mostrando últimamente como un peligrosísimo adversario. Un equipo joven, con mucho fútbol y gran rapidez, capaz de dar un disgusto al más pintado. Un conjunto que domina como pocos la táctica del fuera de juego y recuerden a este respecto la triste experiencia del Rayo.

Desde el miércoles es San-

tiago Vázquez quien está dirigiendo los entrenamientos y es noticia la duración e intensidad de los ejercicios. Ayer hubo un partido por la tarde y esta mañana, a las diez, estaban los jugadores en el campo, saliendo una hora después del césped, tras una sesión teórica en los vestuarios. No hemos podido hablar con Santiago Vázquez, pero por los ensayos realizados parece que habrá novedades el domingo, ya que se perfila como probable este once: Llacer; Salvi, Dozal, Pérez García; Puig-Viñeta, Santos; Díez, Landáburu, Lizarralde, Astrain y Amarillo.

J. L. P.

# CAMPO A TRAVES EL DOMINGO, EN EL PINAR, XIV GRAN PREMIO PASCUA de "EDUCACION y DESCANSO"

## Participarán atletas de Burgos, Salamanca, Palencia, León, Segovia y Valladolid

Organizado por la Obra Sindical "Educación y Descanso", por medio de su Departamento del Deporte Laboral y la colaboración de la Federación Vallisoletana de Atletismo, el próximo domingo, se celebrará en nuestra ciudad el Gran Premio de Pascua de campo a través, en su decimocuarta edición.

Es ésta sin duda la prueba atlética de la especialidad de cross de más entidad y solera que se celebra en nuestra ciudad. Iniciado su desarrollo en el año 1958 —primera edición que fue ganada por el vallisoletano Luis Vargas—, fue creciendo en categoría y popularidad en ediciones sucesivas, llegando a convertirse en la prueba de más importancia de nuestra región, figurando en el calendario nacional de la Federación Española. Hubo algunos años en que por las crecientes dificultades de su montaje dejó de programarse, para surgir luego con redoblados bríos, dispuesto "Educación y Descanso" a recobrar su prestigio, acreditado por la categoría de los atletas que han inscrito su nombre en su palmarés de vencedores: Hurtado, Gómez Arteaga, Vargas, Moreno, Mariano Haro en varias ocasiones, Santiago de la Parte, vencedor la pasada edición. En definitiva, una prueba espectacular e interesante para los aficionados a este deporte.

soletanos que se decidan a acudir a El Pinar de Antequera puedan disfrutar de una gran jornada deportiva. Acaso esta circunstancia de tener que llevar su desarrollo a un lugar alejado de la ciudad, reste presencia de aficionados, pero ellos saben que estas pruebas tienen su lugar precisamente en lugares como El Pinar, al aire libre, y terrenos agrestes con sus obstáculos naturales, que ponen a prueba la capacidad y preparación de los corredores.

La salida y llegada estarán situadas en las instalaciones deportivas del Grupo de Empresa Fasa-Renault, dando comienzo las pruebas a las once de la mañana, según el siguiente programa:

11 horas: juveniles-cadetes (nacidos 1958, 59 y 60), 4.000 metros.

11.20 horas: categoría femenina, 1.600 metros.

12 horas: categoría absoluta, 7.000 metros.

Podrán tomar parte todos los atletas que lo deseen de las empresas, grupos de empresa de "Educación y Descanso". Escuelas de Formación Profesional, clubs adscritos a la Federación Vallisoletana de Atletismo y de las provincias invitadas, según

las categorías establecidas por la Federación Española.

Las inscripciones podrán efectuarse directamente en el lugar de las pruebas a partir de las diez y cuarto de la mañana, donde se hará entrega de los dorsales a los participantes.

Habrà una clasificación individual y otra por equipos, tomando como base para esta última los puestos ocupados por los tres primeros atletas de cada equipo en cada carrera.

Finalizadas las pruebas se procederá a la entrega de premios, consistentes en cestas de Navidad a los tres primeros clasificados en cada categoría, y un trofeo a los equipos que resulten vencedores absolutos. La Federación Vallisoletana de Atletismo, colaborando al mayor éxito de esta interesante jornada deportiva, ha establecido a su vez unos trofeos destinados a premiar las actuaciones más destacadas de los atletas locales.

Como nota importante a los clubs y atletas vallisoletanos se les recuerda que este Trofeo será puntuable para el Campeonato Provincial de Clubs, siendo ésta la última jornada de este Campeonato.

F. MENDEZ

#### RUGBY

## Mañana, a las cuatro de la tarde, C. D. Universitario-Canoe Natación Club

Con motivo de las próximas fiestas navideñas, y por causa de las vacaciones, se adelanta una fecha la jornada que correspondía jugar el domingo. Por ello, el siempre esperado partido contra el Canoe se juega esta vez en sábado, por lo que los aficionados al balón picudo tienen su cita, a las cuatro, en el Campo de la Juventud, donde los universitarios tratarán de sacarse la espina del pasado domingo

y pagará las consecuencias el Canoe, al que deben ganar para seguir manteniéndose en la zona tranquila de la clasificación.

Ya sabemos que el Canoe hasta ahora en la presente temporada no está siendo el de las pasadas; pero en cualquier momento puede surgir y dar la campanada, cosa que los vallisoletanos deben evitar y no confiarse, y desde el primer momento jugarle al Canoe sin mirar a la clasificación y como si fuera el de los mejores tiempos, aquellos clásicos El Salvador-Canoe, que llenaban las Pistas y los aficionados salían contentos, porque habían visto un gran partido y, además, los puntos se quedaban en casa.

Lo mismo debe ocurrir mañana; muchos aficionados en las Pistas —pues sábado tarde ya casi es totalmente festivo en Valladolid—, que se desarrolle un buen partido y que los puntos en litigio se queden en casa.

## Hoy, elección del mejor deportista Infantil, Cadete y Juvenil

Veinticinco candidaturas han presentado los centros, clubs y Federaciones para la elección de los mejores deportistas vallisoletanos en 1974, categorías Juvenil, Cadete e Infantil.

Esta tarde en la Sala de Juntas de la Delegación Provincial de la Juventud, se reunirá la Junta que ha de efectuar la elección.

## II TRIAL SOCIAL EL DOMINGO EN SANTOVENIA

El próximo domingo, a las nueve, se celebrará en el circuito de Santovenia una prueba de trial, a la que se invita a todos los aficionados y en la que se dará cita un nutrido grupo de participantes.



## Triunfo de Paquito Fernández-Ochoa, en Bad-Ragaz

### Ganó, en una formidable segunda manga, el slalom especial



**BAD-RAGAZ (Suiza). (AIFI).**—El español Francisco Fernández-Ochoa, actual campeón olímpico de habilidad, en una sensacional segunda manga, en la que se lanzó por «fondo», se alzó ayer con la victoria en la prueba de slalom especial del concurso internacional de esquí alpino celebrada en las pistas de Bad-Ragaz.

Fernández-Ochoa invirtió 43 segundos 80/100 en los 450 metros del segundo recorrido, solamente superado por el alemán occidental Alfred Hagn (43-12), quien terminó tercero en la clasificación general. Sin embargo, su tiempo fue mejor que el del suizo Eric Fleury, primero del total de los 124 competidores al finalizar la primera manga.

La niebla y la nieve causaron problemas a muchos de los participan-

#### CLASIFICACION

- 1, Fernández Ochoa (España), 1 minuto, 27 segundos y 55/100 (43-75 y 43-80);
- 2, Eric Fleury (Suiza), 1-27-63 (43-26 y 44-37);
- 3, Alfred Hagn (Alemania occidental), 1-27-77 (44-65 y 43-12);
- 4, Walter Tresch (Suiza), 1-28-52;
- 5, Manfred Jakob (Suiza), 1-29-01;
- 6, Kurt Geiger (Suiza), 1-29-52;
- 7, Willy Frommelt (Liechtenstein), 1-29-54;
- 8, Iván Sochor (Checoslovaquia), 1-30-14;
- 9, Jorge García (España), 1-30-47;
- 10, Krzysztof Przesniak (Polonia), 1-30-52;
- 11, Aurelio García (España), 1-30-78.





LOS PUESTOS DE TRABAJO SERAN 10.000

## BUEN RITMO EN LAS OBRAS DE LA FACTORIA FORD EN ALMUSAFES

### El primer coche saldrá de su cadena de montaje en noviembre de 1976

Periodistas del motor de distintos países de España y de revistas especializadas tuvimos ocasión de visitar el estado actual en que se encuentran las obras que Ford está construyendo en Almusafes, acompañados por el director de Asuntos Públicos de la compañía, don Abilio Bernaldo de Quiros.

Acompañados por los ingenieros de las obras del complejo industrial, recorrimos los terrenos destinados a la factoría Ford-Almusafes, sobre una extensión de 270 hectáreas, en los que pudimos darnos perfectamente cuenta de la magnitud que éste tendrá en su día, cuando esté en pleno funcionamiento, ya que hasta este momento se encuentra en una de sus primeras fases, como es la de acondicionamiento del terreno, montaje de estructuras metálicas, cimentaciones, etcétera. A pesar de ello, después de las explicaciones que en todo momento nos dieron los ingenieros que nos acompañaron en la visita, pudimos compro-

La primera de las plantas que entrará en funcionamiento será la de fabricación de motores, cuya primera unidad está prevista para salir de cadena en abril de 1976.

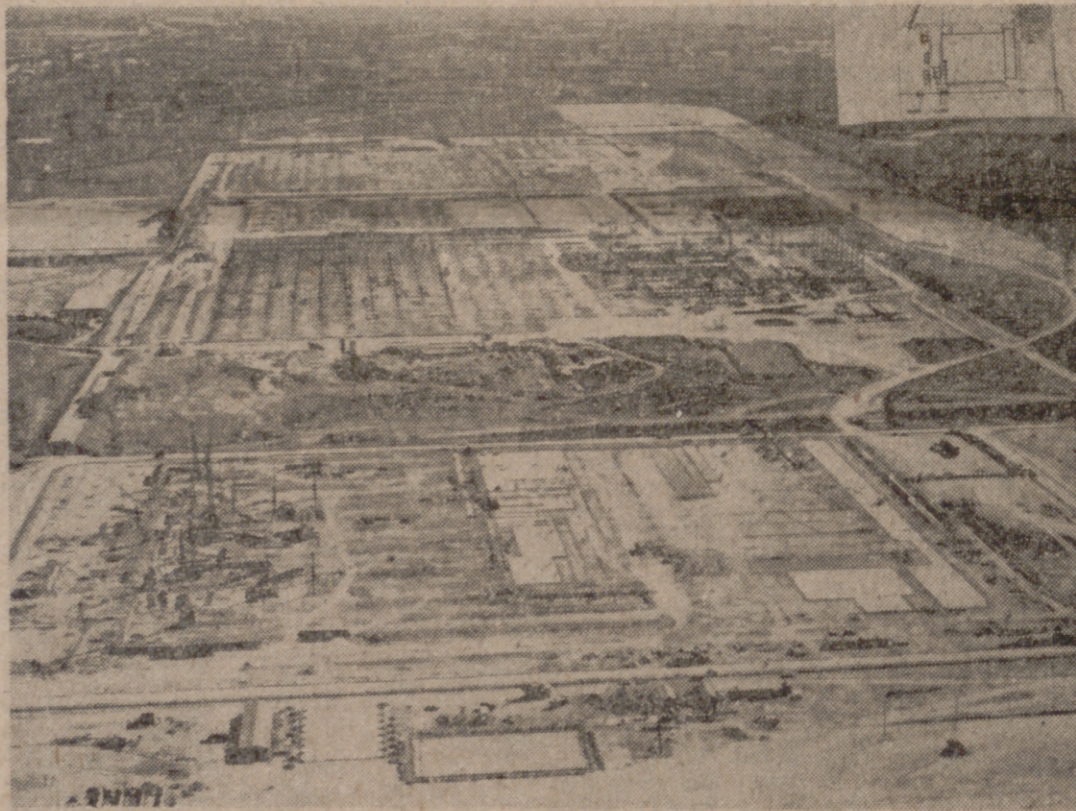
Este complejo de Almusafes está dirigido en todo su proceso de fabricación por mister Hanns H. Brand, quien anteriormente había sido director de fabricación de la planta que Ford tiene en Alemania. Según sus palabras, este de Almusafes será el más moderno y automatizado centro de fabricación de Ford de Europa, ya que como tal está concebido, y estará dotado de las más modernas instalaciones para evitar la contaminación, suponiendo una inversión de más de 80.000 millones de pesetas sólo para el tratamiento de investigación de las aguas residuales e industriales.

**RUEDA DE PRENSA**  
Terminada la detección de las obras del complejo industrial Ford, los periodistas fuimos reunidos en rueda de

reafirmó, una vez más, el buen deseo de la empresa por contribuir, en su medida, en la lucha contra la contaminación.

Se tocaron los temas de explotación, así como las dificultades surgidas en estos primeros momentos de la construcción de la factoría. Saliendo al paso, el señor Brand indicó que de ninguna manera se puede pensar hoy en un aplazamiento en la fecha del 15 de noviembre de 1976, día en que saldrá de la cadena de montaje el primer vehículo.

Todavía no se puede precisar la cotización geográfica de las empresas suministradoras de la planta, aunque, según un proceso en marcha, se calcula en trescientas cincuenta las empresas españolas que suministrarán a la Ford-España piezas para la fabricación de coches. Por otro lado se informó de que los embragues serán fabricados en Ijiria. En la actualidad se confecciona un programa para conocer las empresas valencianas que pudieran sumi-



bar el buen ritmo que hasta el momento siguen estas obras, ya que se están cumpliendo todos los plazos de realización previstos.

Este complejo industrial irá montado sobre 2,7 kilómetros cuadrados, situados principalmente en el término municipal de Almusafes, y parte de los mismos en los términos municipales de Silla, Sollana y Picassent, cuyo complejo incluye las siguientes plantas:

Una fábrica de motores con una superficie aproximada de 66.000 metros cuadrados y una capacidad de producción prevista de 400.000 motores por año, para servir las necesidades de la producción de automóviles del mismo complejo industrial y de la planta de montaje de Saab (Alemania Occidental).

Una nave de estampación y fabricación de carrocerías, con una superficie aproximada de 112.000 metros cuadrados.

Una nave de pintura con una superficie aproximada de 23.600 metros cuadrados.

Una nave de montaje con una superficie aproximada de 82.000 metros cuadrados.

Capacidad de producción prevista: 260.000 automóviles por año.

Un edificio para almacén y distribución de piezas de repuesto, con una superficie aproximada de 16.000 metros cuadrados.

Un edificio de oficinas con una superficie aproximada de 10.000 metros cuadrados.

Un centro de proceso de datos, un edificio de servicios generales y otras construcciones para albergar Calderas, central telefónica, subestación eléctrica, etcétera.

La superficie total cubierta será, aproximadamente, de 340.000 metros cuadrados.

Prensa informativa, para ser ampliada la información obtenida durante el recorrido por las obras.

Asistieron por parte de Ford España los señores Hanns H. Brand, director de fabricación y consejero de Ford-España; Thomas J. Drake, director de marketing; J. Hemming, director de adquisiciones y suministros; H. Hof, director de la planta de motores; Carl F. Levy, vicepresidente del Consejo y consejero delegado; B. Ulrik Middelboe, Juan Omeñaca, Leo J. Padilla y Ruy Salvette, directivos de la empresa; Abilio Bernaldo de Quiros, jefe de Asuntos Públicos, y José Palau, jefe del Gabinete de Prensa.

En la rueda de Prensa se tocaron diversos puntos, a los que los representantes de Ford respondieron abiertamente.

Se aludió al tipo de coche que será fabricado en Almusafes, indicándose que será del tipo de los de pequeña cilindrada y de características similares al "127" de Seat o al "R5", y se apresuró a decir el señor Brand que "nuestros ingenieros están estudiando todos los detalles para que sea mejor que los fabricados en España y a un precio parecido". También se informó de que la fabricación de este tipo de vehículo no será exclusiva de la fábrica valenciana, sino que también preparará los motores para la factoría alemana de Saarlouis.

En cuanto a la denominación del vehículo, no está todavía decidida, aunque se puede pronosticar que su nombre tendrá reminiscencias españolas. Se trataron temas relacionados con el volumen de aguas, que se cifra en unos siete mil quinientos metros cúbicos diarios, y con la contaminación de la Albufera y polución atmosférica. En cuanto a estos temas, se

nistrar elementos que no son de producción.

Se hizo hincapié en que la plantilla, en pleno rendimiento, será de diez mil personas, de las que se prevé un buen porcentaje de valencianos.

Quizás el único aspecto destacable de esta reunión sea el hecho de reconocer que si no se hubiese dictaminado el decreto por el que se declara de interés preferente a la industria del automóvil, Ford no hubiese venido a España. "Evidentemente —dijo el señor Levy—, con las condiciones dictadas anteriormente no era rentable." Añadió que es política de la empresa que en los países donde tienen factorías "no operan nunca en minoría". En las negociaciones entre el Gobierno español y Ford, que duraron de dos años a dos años y medio, había diferentes puntos de vista, pero un común denominador: la exportación.

**ENVIO**  
Señor don Abilio Bernaldo de Quiros.

Mi querido amigo: Después de la rueda de Prensa celebrada con los directores de Ford-España y oídas las manifestaciones de los mismos sobre el coche que será fabricado en Almusafes y que será totalmente español, te sugiero:

Teniendo en cuenta lo que ha hecho Ford en Inglaterra, que a uno de sus modelos lo denomina "Capri", y en Alemania, con un modelo "Granada", me es grato proponerte que el primer vehículo que salga de la cadena de montaje de Almusafes sea designado con el nombre de "Valencia", en atención a esta bella región española.

Esperando hagas llegar esta petición a los directivos de Ford-España, te saluda atentamente

PRIMITIVO CARVAJAL

## GUARDIA CIVIL: ESPECIALISTAS AL SERVICIO DE ESPAÑA —

— y IV —

En Francia se llamó O. A. S., en Irlanda es el I. R. A., en los campamentos palestinos, «Septiembre Negro»; en Bolivia, «Tupamaros»; en España, Euzkadi-Azkatasuna (ETA), y en cualquier país del mundo, con nombre o sin él, existe ese germen revolucionario que acepta como norma de conducta que el fin justifica los medios, y emplea métodos violentos para conseguir los fines que consideran justos.

El terrorismo no ha nacido en nuestra época, pero sí ha tomado carta de naturaleza en estos tiempos en los que, al cúmulo de tensiones existentes, se suma esa guerra psicológica que provocan las minorías disidentes mediante la «guerrilla urbana».

Y realmente resulta confuso el entorno ambiental y pseudo-romántico que llega a constituir la historia de estos grupos terroristas, porque también dentro de ellos existen las luchas internas por el poder, el idealismo ahogado por el espíritu mercenario, la capacidad de riesgo y sufrimiento mezclada con el oportunismo y el deseo de enredar, el héroe que lucha por una idea y el criminal que se disfruta de revolucionario para dar rienda suelta a sus instintos más primitivos.

Más el hecho innegable lo constituye la existencia de estos grupos terroristas que afloran en cualquier país del mundo y siempre en conexión con los otros grupos ya existentes.

En consecuencia el hecho de que sobre nuestro país —aunque con base en el sur de Francia— proyecte sus actos de terrorismo la ETA, no constituye un hecho insólito, sino que es reflejo de una situación desgraciadamente común a la mayor parte de los países, y que responde a un deseo de conseguir por la fuerza y calga quien calga una situación de privilegio o un status sociopolítico, reclamado sin atender otros intereses de la comunidad nacional.

Estos grupos terroristas —y concretamente la ETA— actúan en la clandestinidad, pero en una clandestinidad muy «sui generis», porque una de sus bazas es la publicidad de sus acciones, el hacerse notar y aceptar la paternidad de los hechos violentos que protagonizan, ya que de esta forma consiguen crear un ambiente de miedo entre las gentes a la vez que patentizan su capacidad de fuerza y de grupo a tener en cuenta.

Generalmente todos los dirigentes terroristas —de cualquier grupo que sean— son conocidos, celebran ruedas de Prensa, hacen manifestaciones públicas, anuncian sus programas de acción, que no son sino amenazas

## EL CINCUENTA POR CIENTO DE LOS MIEMBROS LIBERADOS DE E. T. A. ESTAN DETENIDOS

### LUCHAS INTERNAS DENTRO DE ESTA ORGANIZACIÓN



El terrorismo se cobra demasiadas víctimas inocentes. — (Foto PYRESA.)

que la mayor parte de las veces cumplen.

Cuentan, por otra parte, no sólo con el apoyo moral de ciertos Estados y grupos económicos, sino que el armamento que utilizan lo reciben de estos gobiernos al margen del que compran a los traficantes. Porque, no hay que olvidarlo, el terrorismo es hoy día un negocio para muchos.

El idealismo, que realmente existe en algunos terroristas, se ve empujado por el materialismo y la ambición de quienes constituyen el entorno y a veces la entraña de estos grupos.

Las ayudas económicas que reciben no siempre son espontáneas. Se practica frecuentemente el sistema mafioso de la protección pagada, lo cual implica un vínculo peligroso, difícil de deshacer.

#### • ETA V ASAMBLEA

La ETA, grupo separatista vasco, está constituida por un Comité Central, el cual es la cabeza rectora de los frentes culturales, militar, político y económico.

Cada uno de estos frentes tiene su propia estructura directiva y sus misiones específicas.

En principio los miembros de la ETA trabajaron conjuntamente en estos cuatro frentes, intentando dar prioridad en cada caso al aspecto que consideraban más necesario.

No obstante, hacia 1968, existieron ciertas luchas internas y

diferencias importantes de criterios entre los miembros de los cuatro frentes, lo cual hizo que se produjera una escisión.

Tras varias asambleas entre los dirigentes, el frente militar decidió actuar por su cuenta y fue precisamente en la asamblea que hacia el número cinco en la que los que defendían la postura de actuar de forma violenta y mediante actos de terrorismo, constituyeron el grupo que autodenominaron «ETA V ASAMBLEA».

A partir de este momento dejó de existir un equilibrio entre las actuaciones de los frentes cultural, político, económico y militar. Fue éste último el que marcó la pauta a seguir, y ésta tuvo un signo monocrático: la violencia.

Los miembros «liberados» de ETA, es decir, los que por estar fichados por la Policía debían actuar en la clandestinidad, comenzaron a preparar algunos golpes de fuerza con carácter de espectacularidad a fin de llamar la atención de la opinión pública, y sobre todo del Gobierno, en relación a lo que desde entonces iba a ser su nueva conducta.

Antes de cada actuación cuentan con la eficaz colaboración de los miembros legales de ETA, los cuales no infunden ninguna sospecha, ya que carecen de antecedentes.

El primero de estos golpes fue el asesinato del inspector de Policía Melitón Manzanana, hombre muy significado por su actuación en contra de los miembros de ETA.

Tras este primer golpe de fuerza, en 1968, fueron sucediéndose otros, unas veces dirigidos contra personas y otras contra monumentos.

Mientras tanto protagonizaron numerosos atracos en los que además de proveerse de fondos para sus posteriores acciones, entrenaban a miembros legales en previsión de posteriores misiones de más envergadura.

El secuestro de Huarte, el atentado contra el Presidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco, la extraña muerte de tres gallegos en el sur de Francia y, finalmente, el atentado de la calle del Correo —este último no reconocido por la ETA— son los actos más espectaculares que ETA V Asamblea ha realizado desde 1968.

El balance en cuanto a popularidad de ETA es eminentemente negativo, ya que sus últimas acciones han provocado una verdadera indignación popular debido a que las víctimas tienen nombre de «hombre de la calle».

#### • LUCHA CONTRA EL TERRORISMO

Ante esta situación, todos los gobiernos de los países en donde existen grupos terroristas adoptan una postura de guerra contra la guerrilla, y son las fuerzas de orden público las encargadas de defender ese orden y perseguir a quienes intentan provocar el desorden.

No se trata en consecuencia de una enemistad personal entre las fuerzas del orden —en este caso la Guardia Civil— y los grupos terroristas.

La Guardia Civil, en su misión de luchar contra el terrorismo, busca directamente salvaguardar el orden. Hace abstracción de la ideología o pre-

tensión política de los grupos contra los que lucha.

Aclarado este punto hay que añadir que la Guardia Civil conoce perfectamente el funcionamiento de la ETA y está en posesión de informaciones confidenciales en torno a los movimientos, planes y actuaciones de los miembros de esta organización.

Por su parte, la ETA procura estar también lo más al tanto posible de lo que hace la Guardia Civil, hasta el extremo de que condiciona su propia actuación a los movimientos de la Benemérita.

Los miembros de la Guardia Civil destacados en las provincias vascas, proceden normalmente de otras provincias españolas, pero fundamente de la Escuela de Guardias Jóvenes, donde debido precisamente a la juventud de sus miembros existe un mayor equilibrio entre éstos y los de la ETA en cuanto a ideales, arrojo y capacidad de riesgo.

Además de los actos realizados por miembros de ETA, hay que tener en cuenta también la actuación de la Guardia Civil, que ha llegado a revestir caracteres de notoriedad en muchas de sus actuaciones.

Una de las más importantes ha sido posiblemente la que produjo en la persona del jefe de Frente Militar de V Asamblea Euzkadi Mendizabal. A muerte de éste, se volvió a reorganizar la ETA y fueron elegidos como jefes Mónica Arregui y José Miguel Boñarín Ordóñez, alias «Argala».

De ambos, el que mayor influencia proyecta es Mónica Arregui, y aunque actualmente prevalece la proyección violenta de las acciones de ETA, últimamente ha habido problemas internos en la organización, debido a ciertos pasos en falso dados en sus actuaciones, claramente antipopulares.

Actualmente, los miembros liberados de ETA no superan el número de un centenar y ellos el 50 por 100 aproximadamente están detenidos. Esta reducida cifra que casi puede decirse ridícula para la espectacularidad de las acciones que realizan, podría ser fácilmente primada, pero razones de tipo político desaconsejan una actuación fuera de nuestras fronteras.

No obstante existen grupos mercenarios, guerrilleros o terroristas que actúan en otros países, que reitera a la ETA «ofrecen sus servicios» a las fuerzas de orden público españolas, para llegar hasta las bases de ETA en el sur de Francia, a efectuar una operación de «piezas». Lógicamente, no se trata de una postura altruista, sino el reflejo de una antipatía hacia la ETA o simpatía hacia el Gobierno español. Se trata simplemente de una operación dentro del negocio de las guerrillas y el terrorismo. Los profesionales que ponen precio a su actuación.

En cualquier caso la lucha contra unas personas físicas puede arrojar un resultado positivo, pero la lucha contra unas ideas, equivocadas o erróneas, está abocada al fracaso.

Por eso, aunque pese recordarlo, el terrorismo no es un mal de nuestros días de fácil erradicación. Un mal que está arraigado en la sociedad actual.

D. ARMARIO

## EN SOLITARIO

### — HIZO EL VUELO LONDRES-TOKIO EN 1930



ARRECIFE (Canarias).—Victoria Bruce, aviadora que en 1930 realizó la proeza de efectuar en solitario el vuelo Londres-Tokio a bordo de una avioneta de nueve metros de longitud, se encuentra actualmente pasando una temporada de descanso en Arrecife. En la foto, Victoria Bruce recorriendo la ciudad a bordo de su automóvil. — (Foto Cifra Gráfica.)